

# INSTRUKCJA OBSŁUGI OPERATING INSTRUCTIONS BEDIENUNGSANLEITUNG

## SIDLY Care



VERSION 05

**SIDLY**

SIDLY Sp. z o.o.  
Chmielna 2/31  
00-020 Warszawa  
Poland

Numer seryjny

Serial number

Seriennummern

.....

Numer karty nano-SIM

Number of nano-SIM card

Nano-SIM Kartenummer

.....

Data produkcji

Year of manufacture

Baujahr

.....

Autorzy: SiDLY Sp. z o.o.

Opracowanie graficzne: SiDLY Sp. z o.o.

Instrukcja zalecona do rozprowadzania wśród klientów wytwórcy urządzenia, którzy zakupili model urządzenia objęty zakresem niniejszej instrukcji. Urządzenia zakupione po 1 lipca 2018 roku od producenta, podlegają zdalnej aktualizacji oprogramowania.

Treść zgodna z wymaganiami przepisów krajowych i unijnych obowiązujących w listopadzie 2015 roku.

Do instrukcji zastosowanie ma obowiązująca ustawa o prawie autorskim i prawach pokrewnych.

Wszelkie zmiany wprowadzone do treści instrukcji bez wiedzy i zgody autora zwalniają autora od odpowiedzialności za powstałe z tego tytułu spory.

Wszelkie prawa do przedruku lub kopiowania są zastrzeżone – dozwolone jedynie za zgodą wytwórcy.

Wszelkie zmiany wprowadzone do treści instrukcji bez wiedzy i zgody SiDLY zwalniają SiDLY od odpowiedzialności za powstałe z tego tytułu spory.

Instrukcja dostępna jest na stronie [www.sidly-care.eu](http://www.sidly-care.eu)

Authors: SiDLY Sp. z o.o.

Graphic design: SiDLY Sp. z o.o.

Operating instructions recommended for distribution among the customers of the device manufacturer who bought the device model covered by this manual. Devices purchased after July 1, 2018 from the manufacturer are subject to remote software upgrade.

The content complies with the requirements of national and EU legislation in force in November of 2015.

Instructions apply effective law on copyright and related rights.

Any changes made to the manual without the knowledge and permission of the author's exempt him from responsibility of disputes resulting from these changes.

All rights to reprint or copy are reserved - only allowed with the permission of the manufacturer.

Any changes made to the manual without the knowledge and permission of the SiDLY's exempt him from responsibility of disputes resulting from these changes

Instruction is available at [www.sidly-care.eu](http://www.sidly-care.eu)

Autoren: SiDLY Sp. z o.o.

Graphische Erarbeitung: SiDLY Sp. z o.o.

Bedienungsanleitung zum Vertrieb bei Kunden des Herstellers des Gerätes, die das Modell, welches in jener Bedienungsanleitung beschrieben wird, erworben haben. Geräte, die nach dem 1. Juli 2018 vom Hersteller erworben wurden, müssen einer Remote-Softwareaktualisierung unterzogen werden.

Der Inhalt stimmt mit den Forderungen der Landes- und EU-Gesetze, die seit Oktober 2015 gültig sind, überein.

Urheberrechte und verwandte Gesetze finden Anwendung bei der Bedienungsanleitung.

Jegliche Änderungen, die in den Inhalt der Bedienungsanleitung ohne Wissen und Einverständnis des Autors, lösen den Autor von jeglicher Verantwortung über aus diesem Grund entstandene Schäden.

Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit dem schriftlichen Einverständnis der Produzent

## SPIS TREŚCI

1.....	<i>INFORMACJE OGÓLNE</i> .....	4
1.1.	<b>WPROWADZENIE</b>	4
1.2.	<b>IDENTYFIKACJA WYROBU</b>	6
2.....	<i>BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA I OSTRZEŻENIA</i> .....	6
2.1.	<b>OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA</b>	6
2.2.	<b>ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA</b>	7
2.3.	<b>KORZYSTANIE ZE ZŁĄCZY, PORTÓW I PRZYCISKÓW</b>	8
2.4.	<b>TEMPERATURA PRACY</b>	8
2.5.	<b>ZNAKI BEZPIECZEŃSTWA</b>	8
2.6.	<b>OPIS I OCENA RYZYKA RESZTKOWEGO</b>	9
3.....	<i>OPIS URZĄDZENIA SiDLY CARE</i> .....	9
3.1.	<b>PRZEWIDZIANE ZASTOSOWANIE</b>	9
3.2.	<b>CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA I BUDOWA</b>	10
4.....	<i>CZYNNOŚCI WSTĘPNE ORAZ ODDANIE DO EKSPLOATACJI</i> .....	12
4.1.	<b>DOSTAWA URZĄDZENIA</b>	12
5.....	<i>UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA</i> .....	13
5.1.	<b>ZASADY OGÓLNE</b>	13
5.2.	<b>PIERWSZE URUCHOMIENIE</b>	13
5.3.	<b>WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE URZĄDZENIA</b>	15
5.4.	<b>SYNCHRONIZACJA URZĄDZENIA</b>	16
5.5.	<b>FUNKCJONALNOŚCI URZĄDZENIA</b>	17
5.5.1.	<b>CZUJNIK ZDJĘCIA OPASKI</b> .....	18
5.5.2.	<b>POMIAR PARAMETRÓW ŻYCIOWYCH</b> .....	18
5.5.3.	<b>USTALENIE POZYCJI GEOLOKALIZACYJNEJ UŻYTKOWNIKA</b> .....	21
5.5.4.	<b>PRZYPOMINANIE O LEKACH</b> .....	21
5.5.5.	<b>PRZYCISK SOS/PANIC BUTTON</b> .....	22
5.5.6.	<b>DETEKTOR UPADKÓW</b> .....	23
5.5.7.	<b>KOMUNIKACJA GPRS</b> .....	24
5.5.8.	<b>KROKOMIERZ</b> .....	24
5.5.9.	<b>BAROMETR</b> .....	24
5.6.	<b>ŁADOWANIE BATERII</b>	25
6.....	<i>KONSERWACJA</i> .....	26
6.1.	<b>CZYSZCZENIE</b>	26
6.2.	<b>PRZECHOWYWANIE</b>	26
7.....	<i>KASACJA</i> .....	26
8.....	<i>BADANIA I CERTYFIKATY</i> .....	26
9.....	<i>KARTA GWARANCYJNA</i> .....	27

## 1. INFORMACJE OGÓLNE

*Dziękujemy Państwu za okazane zaufanie i zakup SiDLY Care. Wyrażamy nadzieję, że dzięki niej zapewnią Państwo poczucie bezpieczeństwa sobie i bliskim, bez względu na odległość.*

### 1.1. Wprowadzenie

#### **WAŻNE !**

*Niniejszą instrukcję obsługi należy dołączyć do urządzenia.*

*Producent ponosi tylko odpowiedzialność za wady i uszkodzenia urządzenia wynikłe z winy producenta, z powodu wady materiału, niewłaściwej obróbki lub montażu. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia, które nastąpiły w wyniku transportu urządzenia oraz podczas załadunku wykonywanego przez dowolnego przewoźnika. Producent nie jest zobowiązany do ponoszenia kosztów odszkodowania z powodu strat czy jakichkolwiek innych szkód spowodowanych uszkodzeniem, wadami ukrytymi lub awarią urządzenia, poza wymianą urządzenia na nowe.*

*Użytkownik nie ponosi odpowiedzialności za wady powstałe wskutek eksploatacji urządzenia niezgodnie z zasadami eksploatacji, przeróbek, zmian konstrukcyjnych dokonywanych przez użytkownika lub osoby trzeciej, wady powstałe wskutek zaniechania przez użytkownika czynności związanych z konserwacją, czyszczeniem i regulacją urządzenia, wady powstałe wskutek działania czynników zewnętrznych, a w szczególności uszkodzeń mechanicznych, uszkodzeń powstałych wskutek działania środków chemicznych, za naturalne zużycie zgodne z właściwościami albo przeznaczeniem urządzenia, uszkodzenia przez czynniki mechaniczne, termiczne, chemiczne i inne wywołane działaniem użytkownika lub działaniem sił zewnętrznych.*

Niniejsza instrukcja obsługi stanowi podstawowe wyposażenie urządzenia i należy zapoznać się z jej treścią przed przystąpieniem do użytkowania. Zaleca się zachowanie instrukcji do przyszłego użytku.

Należy zapoznać się z treścią instrukcji obsługi przed pierwszym użyciem urządzenia. Przeczytanie całej instrukcji oraz postępowanie dokładnie z zasadami w

niej przedstawionymi zapewnia bezpieczne użytkowanie i minimalizuje ryzyko wypadków lub awarii.

Niniejsza instrukcja ważna jest tylko dla urządzenia, z którym została dostarczona. Jest identyfikowana z danym urządzeniem wg jego typu i numeru identyfikacyjnego urządzenia wpisanego na stronie tytułowej.

#### **WAŻNE !**

*Przed przystąpieniem do użytkowania zapoznaj się koniecznie z treścią niniejszej instrukcji obsługi.*

*Jeżeli jakiegokolwiek informacje podane w instrukcji będą nie zrozumiałe zwróć się po pomoc bezpośrednio do wytwórcy (adres firmy i kontakt do niej znajdują się na stronie tytułowej niniejszej instrukcji i na etykiecie urządzenia).*

Urządzenie SiDLY Care zostało zaprojektowane i wykonane zgodnie z wymaganiami Dyrektywy Rady 93/42/EWG z dnia 14 czerwca 1993 r. dotyczącej wyrobów medycznych, lecz niewłaściwe i niezgodne z instrukcją użytkowanie może powodować zagrożenie dla zdrowia i życia użytkownika lub osób trzecich. Dlatego używając urządzenie należy przestrzegać zapisów instrukcji obsługi. Tylko osoby zapoznane z urządzeniem i jego instrukcją obsługi mogą je użytkować. Wyrób należy użytkować tylko i wyłącznie zgodnie z jego przewidzianym zastosowaniem. Stosowanie samowolne, niezgodne z zasadami określonymi w instrukcji spowoduje utratę praw gwarancyjnych i wszelkich roszczeń w przypadku powstania z tego tytułu uszkodzenia.

Wytwórca dostarcza kompletne urządzenie SiDLY Care wraz z dedykowaną ładowarką, narzędziem do włączania oraz instrukcją obsługi. Wprowadzanie jakichkolwiek zmian w urządzeniu zwalnia wytwórcę od skutków wynikających z ich wprowadzenia i spowoduje utratę gwarancji. Szczegóły dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej podano w karcie gwarancyjnej.

W przypadku wątpliwości dotyczących użytkowania wyrobu, zauważonych nieprawidłowości w działaniu lub usterek należy zwracać się do wytwórcy pod adres:

SiDLY Sp. z o.o.  
ul. Chmielna 2/31  
00-020 Warszawa  
tel.: + 48 667 870 126  
e-mail: office@sidly.eu

### **WAŻNE !**

*Każdy inny sposób wykorzystania i użytkowania urządzenia nie opisany w niniejszej instrukcji należy uprzednio skonsultować z wytwórcą urządzenia.*

### **WAŻNE !**

*Tak oznaczono informacje ważne dla użytkownika!*



### **UWAGA!**

Znak ten ostrzega o potencjalnym zagrożeniu względem użytkownika urządzenia lub osób postronnych. Nieprzestrzeganie zaleceń oznaczonych tym znakiem grozi wypadkiem. Należy ściśle przestrzegać oznaczonych tym znakiem zaleceń.

### **WAŻNE !**

1. Wytwórca zastrzega sobie prawo wprowadzania zmian konstrukcyjnych i programowych w celu udoskonalenia urządzenia. Zmiany te będą na bieżąco wprowadzane również do instrukcji. Nie oznacza to jednak, że będą wprowadzane również do urządzeń dostarczonych wcześniej do użytkowników. Najnowsza wersja instrukcji obsługi urządzenia umieszczona jest na platformie internetowej [sidly-platform.com](http://sidly-platform.com)
2. W przypadku sprzedaży lub udostępnienia urządzenia innemu użytkownikowi należy zawsze dołączyć instrukcję. W razie jej utraty lub zniszczenia prosimy zwrócić się do sprzedawcy w celu nabycia nowego egzemplarza.
3. Wytwórca nie ponosi odpowiedzialności za wypadki powstałe z powodu nieprzestrzegania zasad bezpieczeństwa użytkowania urządzenia zamieszczonych w niniejszej instrukcji oraz szersze użytkowanie urządzenia.
4. Urządzenie nie podlega serwisowi w przypadku wad, których producent nie może usunąć. Wtedy wymienia egzemplarz na nowy.

## 1.2. Identyfikacja wyrobu

Dane identyfikacyjne urządzenia zamieszczono na jego etykiecie, która znajduje się na tylnej części SiDLY Care.

Na etykiecie znajduje się także:

- nazwa i adres wytwórcy,
- numer seryjny,
- oznakowanie CE.

## 2. BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA I OSTRZEŻENIA

### 2.1. Ogólne zasady bezpieczeństwa

Podczas użytkowania urządzenia należy przestrzegać ogólnych zasad bezpieczeństwa przewidzianych dla wyrobów medycznych oraz urządzeń elektroniki użytkowej. Oprócz powyższego, w celu eliminacji możliwych do wystąpienia zagrożeń, należy przestrzegać wymienionych poniżej zaleceń:

- urządzenie należy używać wyłącznie w sposób zgodny z przewidzianym zastosowaniem,

- nie należy samodzielnie wprowadzać zmian konstrukcyjnych w urządzeniu,
- wbudowany akumulator należy ładować wyłącznie ładowarką dostarczoną w komplecie.



**ZAKAZ** podejmowania przez Użytkownika jakichkolwiek działań mogących prowadzić do obniżenia poziomu bezpieczeństwa.

Urządzenie SiDLY Care należy używać tylko i wyłącznie do celów do tego przeznaczonych i w sposób opisany przez producenta.

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji i przestrzegać wymienionych poniżej zasad dotyczących eliminowania zagrożeń oraz podejmowania odpowiednich środków ostrożności.

- Urządzenie należy używać wyłącznie w sposób zgodny z przewidzianym zastosowaniem (patrz rozdz. 3.1).

- Niedopuszczalne jest używanie urządzenia przez dzieci poniżej 3 roku życia.
- Zakaz używania urządzenia do innych celów niż podane w niniejszej instrukcji.
- Nie należy wprowadzać samodzielnych zmian w budowie urządzenia.
- Urządzenie należy ładować jedynie ładowarką dostarczaną wraz z SiDLYCare.

## 2.2. Zasady bezpiecznego użytkowania



### UWAGA!

Aby urządzenie działało poprawnie musi ściśle przylegać do nadgarstka użytkownika. Zaleca się ściśle umieszczenie urządzenia na lewym nadgarstku, w sposób właściwy, niepowodujący dyskomfortu.

### WAŻNE !

*Należy zdejmować urządzenie do kąpieli lub pływania w basenie, zanurzania się w wodzie.*

### WAŻNE !

*Bezpośrednie silne uderzenie w opaskę uszkodzi ją. Przebicie ostrym narzędziem akumulatora może spowodować pożar w wyniku uwolnienia energii zgromadzonej w akumulatorze litowo-polimerowym.*

### WAŻNE !

*Zdejmij urządzenie przed badaniem rezonansem magnetycznym lub rentgenowskim.*

- Niedopuszczalne jest użytkowanie urządzenia z zabrudzonymi, zarysowanymi bądź uszkodzonymi sensorami, znajdującymi się na spodniej części urządzenia.
- Niedopuszczalne jest użytkowanie urządzenia zamoczonego bądź zasrconionego.
- Niedopuszczalne jest użytkowanie urządzenia po stwierdzeniu jego uszkodzenia bądź niepoprawnego działania przed kontaktem z producentem.
- Niedopuszczalne jest ładowanie akumulatora z założoną opaską. Przed rozpoczęciem procesu ładowania akumulatora należy zdjąć urządzenie z ręki.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do pełnienia swoich funkcji w samolocie ze względu na brak możliwości przesyłania wszelkich powiadomień na serwer.
- Urządzenie jest wrażliwe na silne uderzenia dlatego niedopuszczalne jest umyślne rzucanie opaską.
- Zalecamy zdejmowanie urządzenia przed poddawaniem się badaniom rezonansem magnetycznym (ryzyko uszkodzenia opaski) lub badaniom rentgenowskim (ryzyko uszkodzenia urządzenia).
- Aby urządzenie mogło działać poprawnie należy go używać w miejscach, w których znajduje się dostęp do sieci komórkowej.



### 2.3. Korzystanie ze złączy, portów i przycisków

---

Nigdy nie należy na siłę wciskać złącza do portu USB, ani też używać nadmiernej siły do naciśnięcia przycisku za pomocą włącznika.

Działanie takie może spowodować uszkodzenie, które nie jest objęte gwarancją.

Jeśli wtyczka i gniazdo USB nie dają się łatwo połączyć, prawdopodobnie nie pasują do siebie.

Sprawdź, czy nic, co może blokować prawidłowe podłączenie, nie znajduje się pomiędzy wtyczką USB i gniazdem USB.

Upewnij się, że wtyczka pasuje do gniazda i że została właściwie ustawiona względem gniazda.

### 2.4. Temperatura pracy

---

Urządzenie SiDLY Care zostało zaprojektowane z myślą o pracy i przechowywaniu w warunkach normalnych w temperaturze otoczenia  $-5^{\circ}\text{C}$  –  $+45^{\circ}\text{C}$ .

Jeśli SiDLY Care jest używane lub przechowywane w temperaturze spoza tego zakresu, może ulec uszkodzeniu.

Nie należy narażać urządzenia na gwałtowne zmiany temperatury lub wilgotności.

Podczas używania lub ładowania baterii, może wystąpić nagrzewanie się SiDLY Care, co jest normalnym zjawiskiem. Należy rozpocząć użytkowanie wówczas, gdy zmniejszy się temperatura urządzenia.

Nie należy pozostawiać urządzenia na dłuższy czas w nagrzanym lub ochłodzonym miejscu (np. samochodzie lub pod bezpośrednim działaniem promieni słonecznych).

### 2.5. Znaki bezpieczeństwa

---

Piktogram (znak bezpieczeństwa) umieszczony na wyrobie informuje o niedopuszczalnym sposobie utylizacji.

Znak powinien być zawsze czytelny i czysty, niezasłonięty i widoczny.



Zakaz wyrzucania do pojemników z odpadami komunalnymi.

Umieszczony na etykiecie.



## 2.6. Opis i ocena ryzyka resztkowego

---

Urządzenie zaprojektowano i skonstruowano zgodnie z obecnym stanem techniki i obowiązującymi normami.

Pomimo starań wytwórcy o zapewnienie bezpieczeństwa i eliminacji zagrożeń przy użytkowaniu urządzenia pewne elementy ryzyka podczas jego użytkowania są nie do uniknięcia.

Zazwyczaj wynikają ze sposobu użytkowania niezgodnego z przewidzianym zastosowaniem. Ryzyko resztkowe może powstać w sytuacjach wyjątkowych, wynikających w szczególności z nieprzestrzegania instrukcji obsługi lub z niezachowania należytej uwagi podczas interakcji użytkownik-urządzenie.

Największe niebezpieczeństwo występuje podczas wykonywania zabronionych czynności opisanych w rozdz. 2.1 i 2.2 oraz:

- używania urządzenia w sposób niezgodny z przewidzianym zastosowaniem,
- używania urządzenia przez dzieci poniżej 3 roku życia,
- narażania urządzenia na działanie ekstremalnych temperatur.

Ryzyko resztkowe można ograniczyć do minimum pod warunkiem przestrzegania następujących zaleceń:

- uważne czytanie i przestrzeganie instrukcji obsługi,
- zapinanie urządzenia tak, by dokładnie przylegało do nadgarstka,
- brak gwałtownych ruchów podczas wykonywania pomiaru,
- kontrolowanie poziomu naładowania baterii.

## 3. OPIS URZĄDZENIA SiDLY Care

---

### 3.1. Przewidziane zastosowanie

---



*Rys. 1. SiDLY Care – widok ogólny*

Urządzenie SiDLY Care należy do wyrobów medycznych klasy IIa. Jest nieinwazyjnym aktywnym wyrobem służącym do monitorowania tętna oraz temperatury skóry.

Urządzenie powinno być używane przez osoby zaznajomione z jego przewidywanym zastosowaniem oraz charakterystyką techniczną.

Urządzenie SiDLY Care jest dedykowane do współpracy z telefonem komórkowym dzięki możliwości zainstalowania karty nano-SIM.

Urządzenie służy do wielokrotnego użytku, dopóki zachowana będzie jego funkcjonalność. Przystosowane jest do:

- pomiaru tętna oraz temperatury skóry,
- a dodatkowo:
- wyznaczenia współrzędnych geolokalizacyjnych, (tylko wówczas, gdy jest zasięg sieci komórkowej dla opaski, możliwy do wyznaczenia geolokalizacji)

- sygnalizowania konieczności zażycia leków,
- wysłania informacji alarmowej na zadeklarowany numer telefonu,
- wykrywania upadków użytkownika, o ile pozostaje on po upadku nieruchomo dłużej niż 120 sekund.

**Samowolne zmiany wprowadzone w urządzeniu bez zgody wytwórcy zwalniają go z odpowiedzialności za powstałe szkody.**

Spełnienie wymagań dotyczących używania urządzenia zgodnie z zaleceniami wytwórcy oraz ściśle przestrzeganie zaleceń stanowi warunek użytkowania zgodnego z przewidzianym zastosowaniem. Użytkowanie urządzenia do innych celów będzie rozumiane jako użytkowanie niezgodne z przewidzianym zastosowaniem.

W szczególności niedopuszczalne jest użytkowanie urządzenia przez dzieci poniżej 3 roku życia.

### 3.2. Charakterystyka techniczna i budowa

Tablica 1

Parametr	Jednostka	SiDLY Care
Masa	g	45
Wymiary		
szerokość	mm	max 44
wysokość	mm	max 224
głębokość	mm	max 15
zakres regulacji (na nadgarstku)	mm	173 - 248
Minimalna moc sygnału GSM wymagana do komunikacji	dBm	-108
Zakres siły sygnału dla prawidłowego działania	dBm	-95
Zakres pomiaru tętna użytkownika	bpm	35 - 180
Zakres pomiaru temperatury skóry użytkownika	°C	20-45
Niepewność pomiaru temperatury skóry użytkownika	°C	±0.525
Czas ładowania akumulatora	h	2 - 3

Tablica 1 ciąg dalszy

Parametr	Jednostka	SiDLY Care
Temperatura przechowywania i użytkowania urządzenia	°C	od -5 do +45
Termin przydatności do użytku	liczba lat	1
Odporność na wodę	IP	54
Napięcie ładowania	V	5
Maksymalny prąd ładowania	mA	1000
Gniazdo ładowania	-	mikro USB

Tablica 2

Parametr	Jednostka	Ładowarka do SiDLY Care
Ładowarka	typ	ML0902
zasilanie sieciowe	V (AC) / Hz	AC 100-240 V, 50/60 Hz, 0,5A
napięcie wyjściowe	V (DC)	DC 5V, 1000mA
klasa ochronności urządzenia	-	II

Konstrukcja urządzenia SiDLY Care została wykonana z elastomeru medycznego i polipropylenu (przebadanego pod kątem uczuleń, podrażnień i cytotoksyczności).

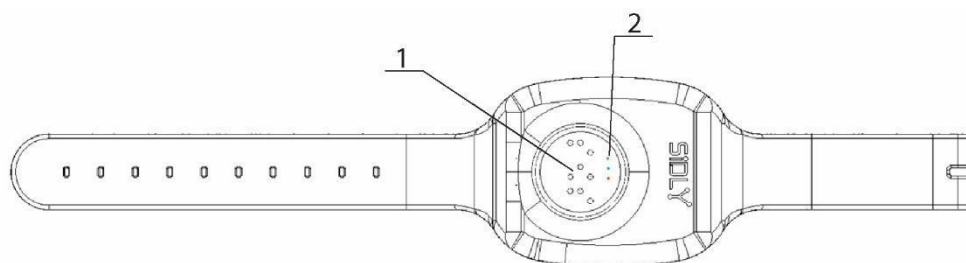
Urządzenie ma formę opaski na nadgarstek z regulowanym zakresem napięcia paska na nadgarstku.

Z przodu na tarczy znajduje się przycisk SOS opisany również w alfabecie Braille'a. Na przycisku umieszczono 3 diody ostrzegawcze, każdą w innym kolorze.

Z boku znajduje się zaślepka zabezpieczająca złącze mikro USB oraz włącznik obsługiwany specjalnym narzędziem dołączonym do urządzenia.

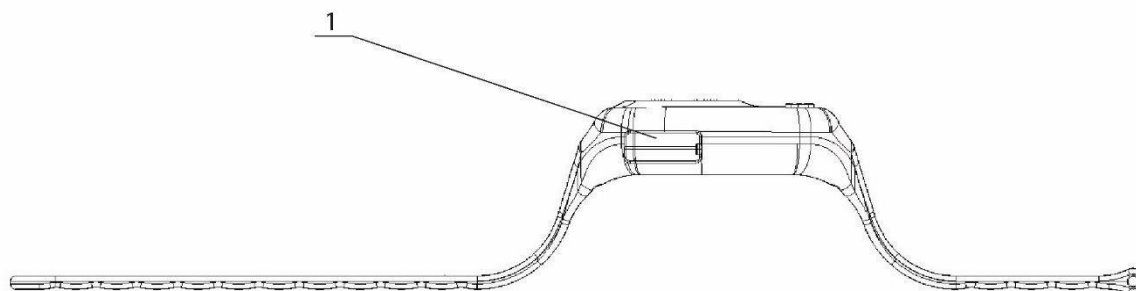
Z tyłu obudowy umieszczona jest etykieta urządzenia oraz sensory służące do wykonywania pomiarów diagnostycznych (rys. 3).

Urządzenie wyposażone jest również w czujnik zdjęcia opaski.



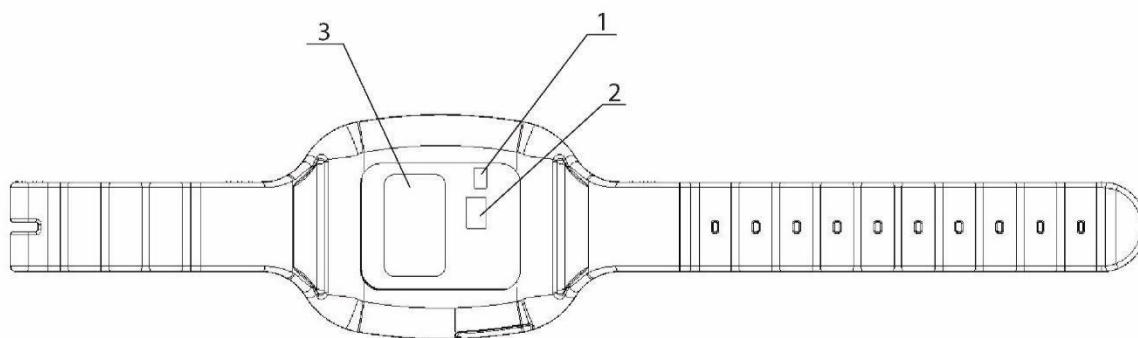
1 – przycisk SOS z napisem w alfabecie Braille'a    2 – diody ostrzegawcze

Rys. 2. SiDLY Care – widok z przodu



1 – zaślepka złącza mikro-USB oraz włącznika

Rys. 3. SiDLY Care – widok z boku



1, 2 – sensory

3 – etykieta urządzenia

Rys. 4. SiDLY Care – widok z tyłu

## 4. CZYNNOŚCI WSTĘPNE ORAZ ODDANIE DO EKSPLOATACJI

### WAŻNE !

*Przed pierwszym użyciem urządzenia zapoznaj się z treścią niniejszej instrukcji.*

#### 4.1. Dostawa urządzenia

Urządzenie dostarczane jest jako gotowy wyrób do użycia. Opakowane jest w kartonowe pudełko, w którym oprócz urządzenia znajdują się:

- dedykowana ładowarka,
- pin do włączania/wyłączania urządzenia,

– instrukcja obsługi,

Przed pierwszym użyciem urządzenia zapoznaj się z treścią niniejszej instrukcji.

## 5. UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA

### 5.1. Zasady ogólne

Przed każdym użyciem należy sprawdzić stan techniczny urządzenia. W przypadku stwierdzenia odkształceń, pęknięć lub innych uszkodzeń mechanicznych urządzenie takie powinno być wycofane z użycia.

Urządzenie SiDLY Care przeznaczone jest do noszenia na nadgarstku (zaleca

się umieszczenie na nadgarstku lewym) w sposób taki, jak na poniższym zdjęciu (rys. 5).

Należy umieścić SiDLY Care po nałożeniu ubrań. Nakładanie ubrań w sytuacji umieszczonej opaski może spowodować uszkodzenie urządzenia – ubranie może zaczepić urządzenie, uszkadzając je.



Rys. 5. SiDLY Care – umieszczone na lewym nadgarstku

### 5.2. Pierwsze uruchomienie

Procedura dotyczy sytuacji gdy urządzenie nie jest dostarczone z kartą SIM.

Podczas procedury pierwszego uruchomienia należy w pierwszej kolejności zainstalować kartę nano-SIM w urządzeniu.

W drugiej kolejności należy podłączyć urządzenie do ładowarki i przeprowadzić

formowanie baterii, poprzez pełne naładowanie urządzenia. Szacunkowy czas ładowania urządzenia to ok 2 h, pełne naładowanie zostanie zasygnalizowane zgaszeniem czerwonej diody.

#### **WAŻNE !**

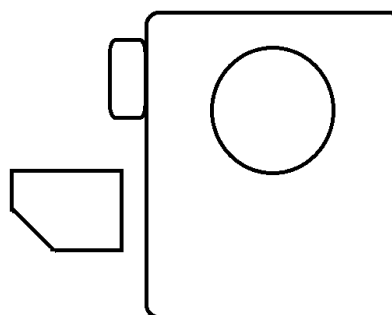
*Montaż karty SIM musi odbywać się na wyłączonym urządzeniu!!!*

1. W celu montażu karty nano-SIM, należy wyjąć plastikową obudowę urządzenia z silikonowej opaski. Kartę nano-SIM należy umieścić w slotcie na bocznej krawędzi.
2. Należy rozpakować kartę nano-SIM zakupioną u operatora telekomunikacyjnego.
3. Należy wyłamać zakupioną kartę nano-SIM.



Rys. 6 Urządzenie wyjęte z silikonowej obudowy

4. Trzymając urządzenie SiDLY Care przyciskiem SOS do góry, a sensorami do dołu, po lewej stronie, obok zaślepki wejścia microUSB, znajduje się slot karty SIM



Rys. 7 Sposób wmontowania karty nano-SIM do urządzenia

5. Należy wsunąć kartę SIM do urządzenia tak, by jej ścięty róg znajdował się na dole po jej lewej stronie
6. Bardzo ostrożnie i delikatnie dopchnij kartę w slot.
- Jeśli pojawi się jakikolwiek opór podczas wkładania karty do urządzenia, natychmiast przerwij czynność i zacznij ją od nowa. Wpychanie karty na siłę do slotu może uszkodzić kartę, jak i urządzenie SiDLY Care!!!

### WAŻNE !

*Karta zamontowana w urządzeniu musi być kartą bezpinową!*

*APN karty musi być internet!*

*Karta nano-SIM musi działać w sieci 2G!*

Istnieje możliwość zmiany nazwy APN. W celu zmiany nazwy APN należy wykonać poniższą instrukcję:

1. Pobrać aplikację nRF UART 2.0 z sklepu Google Play



nRF UART 2.0  
Nordic Semiconductor ASA Narzędzia

2. Uruchom urządzenie SiDLY Care.
3. Poczekaj aż zgaśnie dioda niebieska na urządzeniu.
4. Uruchom aplikację nRF UART na telefonie komórkowym.

5. Kliknij Connect w aplikacji nRF UART.

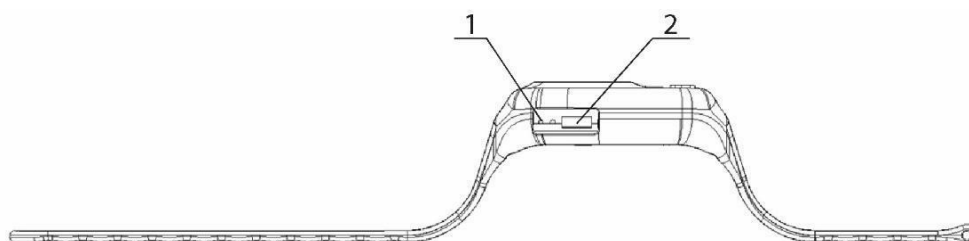
6. Pojawi się lista urządzeń, z listy proszę wybrać SiDLY Care Wpisujemy `&Set apn:nowy_apn` Wciskamy ENTER a następnie SEND

### 5.3. Włączanie i wyłączanie urządzenia

#### **WAŻNE !**

*Do włączania/wyłączania urządzenia służy specjalny pin dołączony do zestawu.*

*Urządzenie można również uruchomić poprzez podłączenie do ładowarki. W przypadku gdy akumulator zainstalowany w urządzeniu ma bardzo niski poziom naładowania urządzenie może nie uruchomić się od razu po podłączeniu ładowarki. Wymagane jest wtedy odłączenie ładowarki po około 10 minutach i ponowne jej podłączenie.*



Włączenie urządzenia odbywa się po-przez podłączenie opaski do ładowania lub wyłącznik ON/OFF znajdujący się pod zaślepką USB.

Aby uruchomić lub wyłączyć urządzenie należy:

– podnieś zaślepkę umieszczoną z boku urządzenia (1, rys. 8),

– naciśnij włącznik (rys. 9) przy po-mocy dołączonego pinu.

1 – włączanie/wyłączanie urządzenia

2 – złącze mikro USB

Rys. 8. SiDLY Care – widok z boku



Rys. 9. Pin służący do wyłączania/włączania SiDLY Care

#### **WAŻNE !**

*Pin służący do uruchamiania urządzenia, ze względu na jego ostre zakończenie, należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci!*

Po poprawnym włączeniu urządzenia nastąpi sygnalizacja włączenia urządzenia za pomocą następujących po sobie kolejno:

– dłuższy sygnał dźwiękowy,

– ciągła zielona dioda LED (do 10s),

– dwa krótkie sygnały dźwiękowe (do 30 sekund od momentu uruchomienia urządzenia za pomocą pinu lub podłączenia urządzenia do ładowarki).

W celu wyłączenia urządzenia:

– podnieś zaślepkę z boku urządzenia (rys. 8), – za pomocą pinu przytrzymaj przez 3 sekundy włącznik (rys. 9).



**WAŻNE !**

*Urządzenie może zostać uruchomione poprzez podłączenie do ładowarki. W przypadku gdy akumulator zainstalowany w urządzeniu ma bardzo niski poziom naładowania urządzenie może nie uruchomic się od razu po podłączeniu ładowarki. Wymagane jest wtedy odłączenie ładowarki po około 10 minutach i ponowne jej podłączenie.*

**5.4. Synchronizacja urządzenia**

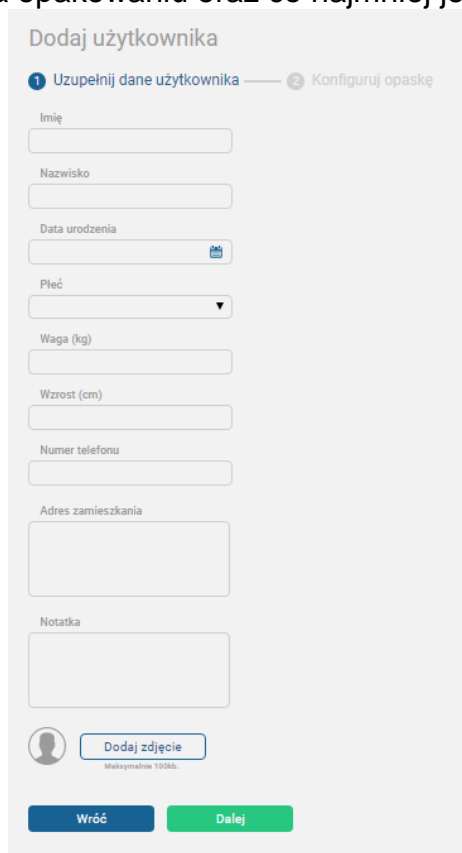
W celu zsynchronizowania urządzenia z systemem należy dokonać rejestracji użytkownika na stronie [www.sidly-platform.com](http://www.sidly-platform.com) bądź innej dedykowanej przez producenta.

Podczas procedury rejestracji należy postępować zgodnie z instrukcją.

Podczas procedury instalacyjnej należy postępować zgodnie z instrukcjami pojawiającymi na platformie internetowej [www.sidly-platform.com](http://www.sidly-platform.com)

Po pomyślnej instalacji należy dodać opaskę do systemu.

W tym celu należy wprowadzić nazwę użytkownika opaski, numer IMEI urządzenia dostępny na etykiecie wyrobu umieszczonej w dolnej części urządzenia lub na etykiecie umieszczonej na opakowaniu oraz co najmniej jeden telefon alarmowy.



Rys. 6. Menu systemu SiDLY służącego do dodawania nowego użytkownika.

**WAŻNE !**

*Urządzenie jest w stanie zapisać w pamięci maksymalnie 3 numery alarmowe telefonu. Wymagane jest wprowadzenie co najmniej jednego telefonu alarmowego. Wprowadzenie dwóch pozostałych jest opcjonalne.*

**UWAGA !**

*Na numer telefonu opiekuna podany jako numer alarmowy przesyłane są jedynie wiadomości SMS informujące o upadku i naciśnięciu przycisku. Powiadomienia o stanie baterii i informacje o wynikach pomiarów przesyłane są do systemu.*

**WAŻNE !**

*Należy poprawnie wprowadzić numer IMEI. Aby zmienić numer IMEI należy z systemu usunąć opaskę i dodać ją ponownie.*

Po upływie maksymalnie 30 min po dokonaniu powyższych czynności użytkownik otrzyma na podany numer telefonu alarmowego lub numery telefonów alarmowych wiadomość SMS potwierdzającą poprawną synchronizację (konfigurację) urządzenia.

Powyższa procedura występuje jedynie podczas pierwszego uruchomienia urządzenia. W przypadku zmiany ustawień konfiguracyjnych, nowe dane zostaną zaktualizowane w urządzeniu w czasie określonym przez interwału pomiarowy na platformie.

## 5.5. Funkcjonalność urządzenia

---








Po pierwszym uruchomieniu aktywne są funkcjonalności urządzenia:

- wykrywanie założenia opaski na nadgarstek,
- pomiar tętna i temperatury skóry,
- przypominanie o lekach,
- funkcja SOS,
- łączność GSM/GPRS,
- krokomierz,
- barometr.

Do poprawnej pracy wszystkich funkcjonalności urządzenia wymagana jest współpraca z dedykowaną aplikacją mobilną.

Na poniższym rysunku przedstawiono informacje na temat kolorów diod i ich reakcji w zależności od realizowanej przez urządzenie funkcji.

## MINIINSTRUKCJA KORZYSTANIA Z TWOJEJ SiDLY CARE

-  poprawne działanie urządzenia
-  niski poziom naładowania baterii
-  pomiar parametrów (zakończony 3 krótkimi sygnałami dźwiękowymi)
-  informacja o przekroczeniu zadeklarowanych wartości pomiarów (widoczna po pomiarze parametrów)
-  naciśnięcie przycisku SOS (procedura zostaje zakończona 10 sygnałami SOS w alfabecie Morse'a)
-  przypomnienie o zażyciu leków (wspomagane sygnałami dźwiękowymi)
-  sygnalizowanie upadku (po wcześniejszych 10 krótkich sygnałach dźwiękowych)

### LEGENDA

-  dioda ciągła
-  dioda migająca

Rys. 12. Mini instrukcja korzystania z SiDLY Care

### 5.5.1. Czujnik zdjęcia opaski

W przypadku gdy opaska nie zostanie założona na nadgarstek, urządzenie generuje krótki jednosekundowy sygnał dźwiękowy. Czujnik zdjęcia opaski sprawdza w kilkuminutowych odstępach aktualny stan założenia opaski. Stan założenia lub zdjęcia opaski jest aktualizowany na platformie oraz w aplikacji mobilnej w odstępach około pięciominutowych. Jeżeli w okresie około

jednej godziny opaska nie zmieni stanu z założonej na zdjętą lub ze zdjętej na założoną to nastąpi wysłanie komunikatu na platformę oraz aplikację mobilną SiDLY. Jeżeli opaska jest założona od godziny zostanie wysłany komunikat: „Opaska [Użytkownika] założona”. Jeżeli opaska jest zdjęta od godziny zostanie wysłany komunikat: „Opaska [Użytkownika] zdjęta”.

### 5.5.2. Pomiar parametrów życiowych

Urządzenie dokonuje pomiaru tętna i temperatury skóry. Temperatura skóry może różnić się od temperatury ciała. Procedura pomiarowa sygnalizowana jest ciągłą niebieską diodą utrzymującą się przez cały czas trwania pomiaru.

Pomiar można wyzwolić automatycznie przez ustawienie interwału czasowego, co jaki czas mają być dokonywane pomiary. Interwał czasowy może ulegać jednorazowej (nie powtarzającej się) zmianie, w przypadku wystąpienia utrudnień związanych z brakiem zasięgu

sieci komórkowej dla opaski. Częstość wykonywania pomiarów ustawiana jest z poziomu Konfiguracji urządzenia na platformie [sidly-platform.com](https://sidly-platform.com).

Po zakończonej procedurze pomiarowej rowych poprzez GPRS na aplikację mo następuje wysłanie danych pomia bilną.



Rys. 14. Menu aplikacji dla SiDLY Care – pomiar

Wyniki pomiarów zapisywane są w aplikacji mobilnej oraz na stronie internetowej [www.sidly-platform.com](http://www.sidly-platform.com) (bądź innej dedykowanej przez

producenta), na której zalogowany jest użytkownik. Przedstawiane są w postaci wykresów oraz danych liczbowych.



Rys. 15. Menu aplikacji dla SiDLY– wykresy pomiaru tętna i temperatur

Zaleca się, aby podczas pomiaru docisnąć opaskę do nadgarstka.

W przypadku, gdy podczas pomiaru nastąpi obluźnienie opaski na nadgarstku lub użytkownik podczas pomiaru będzie wykonywał gwałtowne ruchy, urządzenie może dokonać błędnego pomiaru lub zasygnalizować konieczność powtórzenia procedury pomiarowej trzema jednosekundowymi sygnałami dźwiękowymi. Niestosowanie się do zaleceń producenta może spowodować błędne pomiary.

Używając platformy internetowej [www.sidly-platform.com](http://www.sidly-platform.com) można ustawić wartości progów alarmowych dla pomiarów tętna. Ustawieniu podlegać może dolny oraz górny próg alarmowy.

W przypadku, gdy pomiary przekroczą zadeklarowaną wartość następuje wysłanie komunikatów na aplikację mobilną SiDLY Care oraz platformę internetową oraz włączenie czerwonej diody znajdującej się w urządzeniu na czas min. 10 s. Taka sygnalizacja jest dostępna jedynie przy upadku

użytkownika lub naciśnięciu przez niego przycisku SOS.

Upadek użytkownika i przyciśnięcie guzika SOS wyzwalają procedurę pomiaru parametrów życiowych. Jeśli wartość tętna lub temperatury skóry jest różna; inna niż zaprogramowana przez producenta w urządzeniu SiDLY Care, uruchamia się czerwona dioda.

Włączona czerwona dioda nie pokrywa się z wciśnięciem przycisku SOS; nie jest informacją o tym, że został wywołany sygnał SOS. Uruchamia ją odmienna wartość parametrów życiowych od tych zadeklarowanych na etapie produkcji urządzenia.

W celu dokonywania poprawnych pomiarów, należy zachować pełną czystość sensorów znajdujących się w dolnej części urządzenia.

Silne zakłócenia elektromagnetyczne generowane przez np. kuchenki mikrofalowe, anteny - mogą powodować błędne wskazania urządzenia.

Dokonywanie pomiarów w przypadku, gdy użytkownik znajduje się w pobliżu.

źródła intensywnego ciepła/zimna lub intensywnego oświetlenia również może powodować błędne wskazania urządzenia.

Niniejszy produkt w żadnym przypadku nie zastępuje porady lekarza lub innego pracownika służby zdrowia. Wyniki pomiarów mają znaczenie jedynie

poglądowe. W razie podejrzenia wystąpienia jakichkolwiek problemów zdrowotnych należy zawsze skontaktować się z lekarzem. Nie należy w żadnym wypadku zmieniać przepisanych leków bez zasięgnięcia porady lekarza lub innego pracownika służby zdrowia.

---

### 5.5.3. Ustalenie pozycji geolokalizacyjnej użytkownika

---

Urządzenie wykorzystując GPS, a-GPS, LBS oraz WiFi jest stanie lokalizować użytkownika opaski.

Lokalizowanie miejsca, w którym znajduje się użytkownik, odbywa się w momencie naciśnięcia przycisku SOS i podczas wykrycia upadku.

Lokalizacja użytkownika jest komunikowana poprzez link do mapy [openstreetmap.org](http://openstreetmap.org) lub Google Maps przesłany w wiadomości SMS na zadeklarowany numer alarmowy lub zadeklarowane numery alarmowe telefonów, oraz przedstawiona na platformie internetowej [www.sidly-platform.com](http://www.sidly-platform.com).

Dokładność lokalizacji wynikająca z zastosowanej technologii może wynosić nawet powyżej 500 m w przypadku gdy nie dostępny będzie sygnał GPS lub WiFi. Producent nie ponosi odpowiedzialności za przekroczenie rozbieżności lokalizacyjnej. Rozbieżność lokalizacyjna może być spowodowana niewystarczającym poziomem rozbudowania infrastruktury telekomunikacyjnej operatora sieci komórkowej, warunkami atmosferycznymi

W przypadku braku połączenia opaski z siecią GPRS wyznaczenie geolokalizacji może nie nastąpić.

---

### 5.5.4. Przypominanie o lekach

---

Urządzenie sygnalizuje zadeklarowany przez użytkownika czas zażycia leków. Godziny zażycia leków użytkownik deklaruje z poziomu systemu [www.sidly-platform.com](http://www.sidly-platform.com).

Wraz z zadeklarowaną godziną należy podać nazwę leku lub leków, które trzeba zażyć w określonych godzinach.

The screenshot shows the SIDLYCARE web interface. At the top, there are navigation tabs: 'Opiekunowie' and 'Użytkownicy'. Below that, a sub-menu includes 'Ogólne', 'Leki' (selected), 'Alerty', and 'Raporty'. A user profile card for 'Kowalczyk Wanda' is visible, dated 'Wtorek, 12 styczeń 2018, godzina 18:35'. The main content area is titled 'Leki' and contains a table of medications. A green 'Dodaj lek' button is in the top right of this section. The table has columns for 'Nazwa leku', 'Data przyjęcia', and 'Opis'. Each row includes 'Edytuj' and 'Usuń' buttons.

Nazwa leku	Data przyjęcia	Opis
Aspirin C	Dzisiaj, 20:00	On the other hand, we denounce with righteous indignation
Witamina B	Dzisiaj, 20:00	-
Activlab CLA Green Tea Plus	08:00, 13/01/18	On the other hand, we denounce

Rys. 7. Menu systemu [www.sidly-platform.com](http://www.sidly-platform.com) – przypomnienie o lekach

Urządzenie sygnalizuje czas zażycia leków przy użyciu komunikat głosowego: Pamiętaj o lekach. Użytkownik systemu

może zadeklarować maksymalnie 12 różnych czasów sygnalizacji przypomnienia o lekach.

### 5.5.5. Przycisk SOS/Panic Button

Wywołanie alarmu SOS odbywa się poprzez przytrzymanie przycisku SOS.

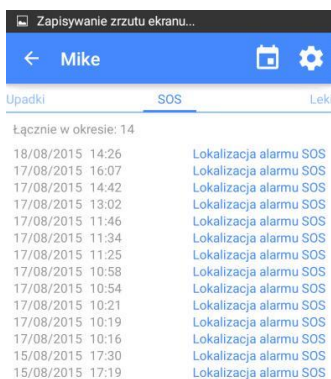
Rozpoczęcie procedury alarmowej sygnalizuje włączenie czerwonej diody LED. Następnie opaska pobiera lokalizację i po około 1 – 2 min następuje wysłanie SMS-a na zadeklarowane numery ICE (in case of emergency) zawierającego nagłówek SOS!!! i lokalizację opaski. [SOS!!! i link przekierowujący do mapy z oznaczoną lokalizacją opaski.].

Po poprawnym wysłaniu SMS-a uruchamiany jest pomiar tętna i temperatury. Sygnalizowany jest on poprzez włączenie diody niebieskiej. Przez cały okres trwania pomiaru dioda niebieska świeci się w sposób ciągły. Po pomiarze następuje wysłanie drugiego

SMS-a zawierającego informacje na temat tętna i temperatury oraz lokalizacji, w której znajduje się opaska.

Procedura kończy się 10 sygnałami dźwiękowymi SOS w alfabecie Morse'a. Informacja o wyzwoleniu alarmu SOS jest również przekazywana na aplikację: [Tetno=67bpm, Temperatura=35.43degC <http://www.openstreetmap.org/#map=18/52.217892/21.015528>] (przykładowy link). UWAGA! Do poprawności działania tej funkcji potrzebny jest zasięg sieci telefonicznej dla opaski noszonej przez użytkownika, jak i dla telefonu opiekuna użytkownika opaski, na który są przesyłane powiadomienia, ponieważ został on zadeklarowany jako numer alarmowy (numer ICE).





Rys. 17. Menu aplikacji dla SiDLY Care – alarm SOS

### 5.5.6. Detektor upadków

Urządzenie posiada wbudowany detektor upadków.

W sytuacji wykrycia przez urządzenie upadku następuje zasygnalizowanie 5 jednosekundowymi sygnałami dźwiękowymi detekcji.

Jeśli nastąpiło fałszywe wykrycie upadku, użytkownik opaski może anulować alarm poprzez przytrzymanie przycisku SOS.

W przypadku braku anulowania alarmu zapali się ciągle czerwona dioda utrzymująca się do zakończenia całej procedury. W przypadku wykrytego upadku następuje wysłanie SMS o treści „Uwaga !!! – Możliwy upadek” oraz wysłanie danych pomiarowych (tętno, temperatura) wraz z lokalizacją upadku

w postaci linku do mapy OpenStreet oraz wysłanie komunikaty na aplikację mobilną SiDLY oraz platformę internetową.

Komunikat o upadku zostanie wysłany również na aplikację. Po procedurze wysłania komunikatu alarmowego następuje wyzwolenie procedury pomiaru tętna oraz temperatury.

Urządzenie wykrywa upadki, w których następuje utrata świadomości użytkownika, charakteryzująca się unieruchomieniem użytkownika. Jakikolwiek ruch po wykryciu upadku może spowodować anulowanie alarmu.

#### **WAŻNE !**

*Wywołanie alarmu SOS oraz wykrycie przez urządzenie upadku skutkuje wysłaniem wiadomości SMS na zadeklarowane numery ICE. Pomiaru wyzwolone z poziomu aplikacji lub automatycznie przez ustawienie interwału czasowego zapisywane są w aplikacji mobilnej oraz na stronie [www.sidly-platform.com](http://www.sidly-platform.com)*

### 5.5.7. Komunikacja GPRS

---

Urządzenie posiada możliwość połączenia z siecią Internet, dzięki czemu możliwe jest przesyłanie danych pomiarowych z opaski na aplikację oraz możliwość konfigurowania ustawień opaski. W tym celu do urządzenia należy zainstalować kartę nano-SIM (procedura opisana jest w pkt. 5.2 Pierwsze uruchomienie), jeżeli producent nie zapewnił karty SIM.

Konfiguracja połączenia opaski z aplikacją oraz stroną internetową odbywa się na platformie internetowej w Konfiguracji Urządzenia, poprzez wprowadzenie numeru IMEI urządzenia. Numer IMEI jest dostępny na etykiecie wyrobu, umieszczonej w dolnej części urządzenia lub na etykiecie umieszczonej na opakowaniu.

#### **WAŻNE !**

*Wszystkie ustawienia wprowadzone w opasce oraz zmiany tych ustawień zostaną zaktualizowane podczas synchronizacji urządzenia z platformą.*

### 5.5.8. Krokomierz

---

Urządzenie dokonuje pomiarów liczby kroków wykonanych w danym dniu. Procedura pomiarowa jest wykonywana automatycznie po założeniu przez użytkownika opaski.

Wyniki pomiarów zapisywane są w aplikacji oraz na stronie internetowej [www.sidly-platform.com](http://www.sidly-platform.com) (bądź innej dedykowanej przez

producenta), na której zalogowany jest użytkownik, w postaci ilości przebytych kroków oraz w formie wyniku procentowego zrealizowanego celu. Cel jest deklarowany przez użytkownika z poziomu aplikacji mobilnej oraz strony internetowej [www.sidly-platform.com](http://www.sidly-platform.com). Celem określa się liczbę kroków, jaką użytkownik urządzenia wykonuje dziennie.

### 5.5.9. Barometr

---

Urządzenie SiDLY Care dokonuje pomiarów ciśnienia atmosferycznego. Procedura pomiarowa jest wykonywana automatycznie przy pomiarach parametrów życiowych. Wyniki pomiarów zapisywane są w aplikacji oraz na stronie internetowej [www.sidly-platform.com](http://www.sidly-platform.com)

(bądź innej dedykowanej przez producenta), na której zalogowany jest użytkownik. Wyniki prezentowane są w postaci wykresu słupkowego, który zawiera pomiar ciśnienia atmosferycznego z danego dnia.

## 5.6 Ładowanie baterii

SiDLY Care posiada wbudowany akumulator litowo-polimerowy oraz dedykowaną ładowarkę (Rys. 16)

Parametry ładowania SiDLY Care:  
Travel Charger,  
Model: ML0902,  
Input: AC 100-240 V / 50-60 Hz  
Output: DC 5 V, 1000 mA.



Rys. 18. Certyfikowana ładowarka dedykowana dla urządzenia SiDLY Care



### UWAGA!

Zabronione jest ładowanie urządzenia SiDLY Care kiedy użytkownik ma je założone na rękę.

### Ładowanie baterii

Podłącz SiDLY Care do źródła zasilania używając dołączonej ładowarki sieciowej mikro USB.

Akumulatory mają ograniczoną liczbę cykli ładowania. Częste ładowanie skraca żywotność baterii.

Aby naładować SiDLY Care:

- zdejmij opaskę z ręki użytkownika,
- umieść wtyczkę elektryczną w gniazdku,
- umieść wtyczkę ładowarki mikro-USB w gnieździe mikro USB opaski,
- sprawdź czy zaświeciły się diody sygnalizujące ładowanie (czerwona i zielona).

Aby zakończyć ładowanie SiDLY Care:

- sprawdź czy zgasła dioda czerwona, sygnalizując w ten sposób koniec ładowania,
- wyjmij wtyczkę mikro USB z gniazda mikro USB opaski,
- wyjmij wtyczkę elektryczną ładowarki z gniazdka.

sprawdź czy dioda zielona cyklicznie zapala się i gaśnie sygnalizując prawidłowe działanie urządzenia.

Przerwanie ładowania urządzenia poprzez odłączenie go od zasilania oraz wyjęcie złącza ładowarki z urządzenia spowoduje zgaśnięcie diody czerwonej i zielonej, a następnie cykliczne zapalenie się i gaszenie diody zielonej w przypadku dalszej poprawnej pracy.

Podczas pierwszego uruchomienia wymagane jest pełne naładowanie akumulatora.

Użytkownik jest poinformowany o naładowaniu urządzenia komunikatem wysyłanym na aplikację mobilną SiDLY Care oraz platformę internetową o treści: „Opaska [Użytkownik] w pełni naładowana”.

Użytkownik opaski jest poinformowany o konieczności

naładowania opaski migającym zapaleniem diody czerwonej (jeśli opaska nie jest podłączona do ładowarki). W przypadku stanu bliskiego rozładowaniu baterii wysyłany jest komunikat na aplikację mobilną SiDLY Care oraz platformę internetową o treści: „Opaska [Użytkownik] rozładowana. Podłącz opaskę do ładowarki”.

Sposób użytkowania ładowarki może przyczyniać się do pęknięcia i łamania kabla. Kabel ładowarki może ulec osłabieniu lub stać się łamliwy, jeśli jest wielokrotnie zginany w tym samym miejscu. Należy zginać kabel łagodnie, bez załamywania go. Zaleca się częste sprawdzanie stanu kabla oraz złącza, szukając ubytków, pęknięć i innych uszkodzeń. Należy przestać używać kabla jeśli pojawią się opisane uszkodzenia.

### WAŻNE !

*Urządzenie zaleca się ładować do momentu przesłania komunikatu o gotowości do użycia na aplikację mobilną i platformę internetową.*

*Istnieje prawdopodobieństwo, iż urządzenie odłączone zbyt wcześnie może się szybciej rozładować - wynika to z charakterystyki ładowania ogniw litowo-polimerowych.*

## 6. KONSERWACJA

### 6.1 Czyszczenie

Jeśli SiDLY Care zetknie się z jakąkolwiek substancją mogącą spowodować zabrudzenia (np. kurzem, błotem, tuszem, kosmetykami), urządzenie należy od razu wyczyścić.

Aby oczyścić SiDLY Care:

- odłącz wszystkie kable i wyłącz SiDLY Care (naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania przez około 3 sekundy za pomocą dołączonego pinu),
- do czyszczenia używaj miękkiej, pozbawionej włókien ściereczki lub chusteczki czyszcząco - dezynfekującej,
- nie pozwól, aby wilgoć przedostała się do wnętrza urządzenia,

- nie używaj środków czyszczących (detergentów) ani skompresowane-go powietrza.

Na tylnej części urządzenia znajdują się sensory, które należy czyścić ostrożnie za pomocą miękkiej, suchej tkaniny.

Środki czyszczące i materiały ściernie przyczyniają się do ścierania powłoki sensorów i mogą zaburzyć prawidłowe funkcjonowanie urządzenia.

Urządzenie nie wymaga wykonywania specjalnych zabiegów konserwacyjnych.

Długotrwałe i sprawne korzystanie z urządzenia jest zależne od umiejętnej obsługi oraz poprawności czyszczenia zabrudzonego urządzenia.

Codzienna obsługa polega na oczyszczeniu urządzenia zalecaną

chusteczką czyszczącą i dezynfekującą.

-

## 6.2. Przechowywanie

Zalecamy niezdejmowanie urządzenia na noc. Uchroni to pacjentów przed zapomnieniem o ponownym jego założeniu. Jeżeli jednak zajdzie potrzeba zdjęcia urządzenia, odłóż je w bezpieczne miejsce bez narażenia na upadek z wysokości albo zgubienie.

Zalecamy ładowanie urządzenia o stałych porach, aby nie zapomnieć o naładowaniu i ponownym użytkowaniu.

Niedopuszczalne jest ładowanie lub przechowywanie urządzenia w temperaturze otoczenia pow. 60°C (grozi wybuchem).

## 7. KASACJA

### WAŻNE !

*Nie wyrzucaj urządzenia do odpadów komunalnych. Podlega ono tym samym zasadom utylizacji co wyroby elektroniczne.*

Gwarantowany cykl urządzenia wynosi 12 miesięcy (patrz warunki gwarancyjne). Nie oznacza to jednak, że po 12 miesiącach urządzenie całkowicie przestanie działać. Przy ostrożnym obchodzeniu się z urządzeniem możliwa

jest dłuższa jego praca niż 12 miesięcy.

W przypadku całkowitego zużycia lub uszkodzenia urządzenia należy je wycofać z eksploatacji i oddać do utylizacji.

## 8. BADANIA I CERTYFIKATY

### WAŻNE !

*Nieautoryzowane przez SiDLY zmiany lub modyfikacje produktu mogą naruszać jego kompatybilność elektromagnetyczną (EMC) oraz spowodować utratę prawa do korzystania z gwarancji. Produkt wykazał zgodność z wytycznymi EMC m.in. w warunkach współpracy z urządzeniami zgodnymi (ładowarka).*

Urządzenie zostało przebadane na zgodność z wymaganiami Dyrektywy Rady 93/42/EWG przez TÜV Rheinland (Jednostka Notyfikowana nr 0197) i uzyskało certyfikat CE.

## 9. KARTA GWARANCYJNA

---

SiDLY Sp. z o.o.  
ul. Chmielna 2/31  
00-020 Warszawa  
NIP:7010435677  
Regon:147363415  
KRS:0000519291

Pieczęć sprzedawcy

### KARTA GWARANCYJNA



Urządzenie SiDLY Care

Nr fabr. ....

Rok produkcji.....

przeznaczone do monitorowania istotnych parametrów życiowych.

Data sprzedaży.....

Nabywca.....

**Okres obowiązywania gwarancji wynosi 12 miesięcy od daty dostawy i obejmuje zasięgiem terytorium Unii Europejskiej.**

**Obsługę gwarancyjną wykonuje producent.**

.....  
data

.....  
podpis sprzedającego

**Przy reklamacji należy okazać kartę gwarancyjną oraz dowód zakupu (faktura, paragon).**

Nabywca otrzymuje gwarancję na okres 12 miesięcy licząc od daty dostawy towaru.

**UWAGA DLA NABYWCY!**

**Kupujący winien dokładnie zapoznać się z treścią karty gwarancyjnej.**

## OGÓLNE ZASADY POSTĘPOWANIA GWARANCYJNEGO

---

- 1) Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.
- 2) Gwarancja obejmuje wady i uszkodzenia urządzenia wynikłe z winy producenta, z powodu wady materiału, niewłaściwej obróbki lub montażu. Przez udzielenie gwarancji producent zobowiązuje się do całkowitej wymiany urządzenia na egzemplarz wolny od wad.
- 3) Gwarant oświadcza, że objęty niniejszą kartą gwarancyjną przedmiot gwarancji został wydany wolny od wad i wykonany jest zgodnie z obowiązującymi normami.
- 4) Reklamację użytkownik zgłasza do sprzedawcy, u którego urządzenie zostało zakupione lub do producenta (adres w karcie gwarancyjnej).
- 5) Producent rozpatrzy reklamację w możliwie najkrótszym terminie, nie później niż w ciągu 14 dni kalendarzowych, licząc od dnia dostarczenia przez konsumenta wadliwego produktu do gwaranta.
- 6) Użytkownik powinien zgłosić reklamację w ciągu 14 dni od daty powstania uszkodzenia.
- 7) Gwarancja ulega przedłużeniu o okres, w którym była rozpatrywana reklamacja, licząc od daty zgłoszenia reklamacji do dnia dostarczenia użytkownikowi nowego egzemplarza wolnego od wad.
- 8) Producent nie uznaje reklamacji z tytułu gwarancji, jeśli dokonano w urządzeniu zmian technicznych bez zgody producenta, niewłaściwie je składowano, użytkowano lub konserwowano. Dotyczy również stwierdzonych uprzednich prób naprawy urządzenia.
- 9) Gwarancją nie są objęte:
  - a) wady powstałe wskutek eksploatacji urządzenia niezgodnie z zasadami eksploatacji, przeróbek, zmian konstrukcyjnych dokonywanych przez użytkownika lub osoby trzecie;
  - b) wady powstałe wskutek zaniechania przez użytkownika czynności związanych z konserwacją, czyszczeniem i regulacją urządzenia, nieprawidłowego działania wskutek braku zasięgu sieci komórkowej.



- c) wady powstałe wskutek działania czynników zewnętrznych, a w szczególności uszkodzeń mechanicznych, uszkodzeń powstałych wskutek działania środków chemicznych;
  - d) naturalne zużycie zgodne z właściwościami albo przeznaczeniem urządzenia;
  - e) uszkodzenia przez czynniki mechaniczne, termiczne, chemiczne i inne wywołane działaniem użytkownika lub działaniem sił zewnętrznych;
  - f) uszkodzenia, które nastąpiły w wyniku transportu urządzenia oraz podczas załadunku wykonywanego przez dowolnego przewoźnika.
- 10) Producent nie jest zobowiązany do ponoszenia kosztów odszkodowania z powodu strat czy jakichkolwiek innych szkód spowodowanych uszkodzeniem, wadami ukrytymi lub awarią urządzenia, poza wymianą urządzenia na nowe.
- 11) Niniejsza gwarancja nie ogranicza praw i obowiązków wynikających z przepisów prawa krajowego.
- 12) Gwarancja wygasa w przypadku dokonania przeróbek, adaptacji lub zmian konstrukcyjnych urządzenia przez inne osoby niż jego producent lub osoby przez niego wskazane.

#### ELEMENTY PODLEGAJĄCE ZWROTOWI DO PRODUCENTA.

Kompletny produkt wraz z opakowaniem, ładowarką, oraz dowodem zakupu.

Zapoznałem się z warunkami gwarancji

.....  
*Data i podpis użytkownika*

---

**CONTENTS**


---

1.....	<i>GENERAL</i> .....	31
1.1.	<b>INTRODUCTION</b>	31
1.2.	<b>THE DEVICE IDENTIFICATION</b>	32
2.....	<i>SAFETY OF USE AND WARNINGS</i> .....	33
2.1.	<b>GENERAL SAFETY RULES</b>	33
2.2.	<b>SAFETY USAGE RULES</b>	34
2.3.	<b>USING THE CONNECTORS, PORTS AND BUTTONS</b>	35
2.4.	<b>WORKING TEMPERATURE</b>	35
2.5.	<b>SAFETY SIGNS</b>	35
2.6.	<b>RESIDUAL RISK DESCRIPTION AND ASSESSMENT</b>	35
3.....	<i>SIDLY CARE DESCRIPTION</i> .....	36
3.1.	<b>INTENDED USE</b>	36
3.2.	<b>TECHNICAL CHARACTERISTICS AND CONSTRUCTION</b>	37
4.....	<i>PRELIMINARY OPERATIONS AND PUTTING INTO SERVICE</i> .....	38
4.1.	<b>DEVICE DELIVERY</b>	38
5.....	<i>USE OF DEVICE</i> .....	39
5.1.	<b>GENERAL PRINCIPLES</b>	39
5.2.	<b>INITIAL START</b>	39
5.3.	<b>SWITCHING ON AND OFF</b>	40
5.4.	<b>DEVICE SYNCHRONIZATION</b>	41
5.5.	<b>THE DEVICE FUNCTIONALITY</b>	43
5.5.1.	<b>BAND REMOVAL SENSOR</b> .....	44
5.5.2.	<b>THE MEASUREMENT OF VITAL PARAMETERS</b> .....	44
5.5.3.	<b>DETERMINING A USER'S GEOLOCATION</b> .....	46
5.5.4.	<b>MEDICINES REMINDER</b> .....	46
5.5.5.	<b>SOS BUTTON / PANIC BUTTON</b> .....	47
5.5.6.	<b>FALL DETECTOR</b> .....	48
5.5.7.	<b>GPRS COMMUNICATION</b> .....	48
5.5.8.	<b>PEDOMETER</b> .....	49
5.5.9.	<b>BAROMETER</b> .....	49
5.6.	<b>BATTERY CHARGING</b>	49
6.....	<i>MAINTENANCE</i> .....	51
6.1.	<b>CLEANING</b>	51
6.2.	<b>STORAGE</b>	51
7.....	<i>WITHDRAWAL</i> .....	52
8.....	<i>TESTS AND CERTIFICATES</i> .....	52
9.....	<i>WARRANTY</i> .....	53

## 1. GENERAL

---

*Thank You for Your trust and purchase of SiDLY. We hope that thanks to it You provide a feeling of security for yourself and your closes, irrespective of the distance.*

### 1.1. Introduction

**WARNING!**

*This operating instructions should be attached to SiDLY Care device.*

This operating instructions is a basic equipment of the device. Be familiar with its contents prior to device use. It is recommended to keep the operating instructions for future use.

Please read all of these instructions before using the device for a first time. Reading this entire manual and proceeding carefully with the principles pre-

sented here ensures the safe usage and minimizes the risk of accidents or malfunctions.

These instructions are valid only for the device, which has been delivered with. It is identified with the device according to its type and serial number inscribed on the title page.

**WARNING!**

*Before starting work, make sure you read this entire manual. If any information given in these instructions are incomprehensible please contact for help directly to the manufacturer (business address and contact information are located on the title page of this manual and on the product label).*

The SiDLY Care device has been designed and manufactured in accordance with safety requirements of Council Directive 93/42/EEC of 14<sup>th</sup> June 1993 concerning medical devices, but inappropriately utilized may cause hazards to the user health and life or third parties. Therefore, utilizing the device you must follow the provisions of the manual. Only persons who are familiar with the device and its operating instructions can use it.

The SiDLY product must be used only for its intended purpose. The unauthorized usage against the principles set out in this manual will void your warranty. In the event of damage in this respect, the

manufacturer may refuse to replace the device to a new one.

The manufacturer provides a complete SiDLY Care device with a dedicated charger, a tool for switching on and operation manual.

Making any modifications to the device release the manufacturer from the consequences of their implementation and may void Your warranty. Details of the warranty and service are stated in the warranty card.

In case of doubt regarding the operation of the device, observed malfunctions or defects, please contact the manufacturer at the address:

SiDLY Sp. z o.o.  
2/31 St. Chmielna  
00-020 Warsaw, PL  
tel.: + 48 667 870 126  
e-mail: [office@sidly.eu](mailto:office@sidly.eu)

**WARNING!**

*Any other way of the product use, not described in this operating instructions you must first consult the device manufacturer.*

**WARNING!**

*Information important for the user is indicated in such a way!*

**NOTE!**

This sign warns of the potential hazard in relation to the device operator or bystanders.

Not following the recommendation marked by this sign can cause accidents. Strictly follow the recommendations specified by this sign.

**WARNING!**

1. *The manufacturer reserves the right to make changes to the device and its software in order to improve it. These changes will also be introduced on an ongoing basis to the instructions. This does not mean, however, that will be introduced also for devices previously provided to the users. The latest version of the instructions for the device is available on the website [www.sidly-platform.com](http://www.sidly-platform.com)*

2. *In case of sale or rental the device to another user, always give him the operating instructions. In the event of its loss or damage, please contact your dealer to purchase a new copy.*

3. *The manufacturer is not responsible for accidents resulting from not following the safety usage rules published in this manual and the wider use of the device.*

4. *The device is not serviceable. In the case of any defect manufacturer exchange the device to a new one.*

**1.2. The device identification**

---

Identification data of the device are provided on the label, which is located on the back of SiDLY Care.

On the label is also:

- Name and address of the manufacturer,
- Serial number,
- Year of manufacture,
- CE marking

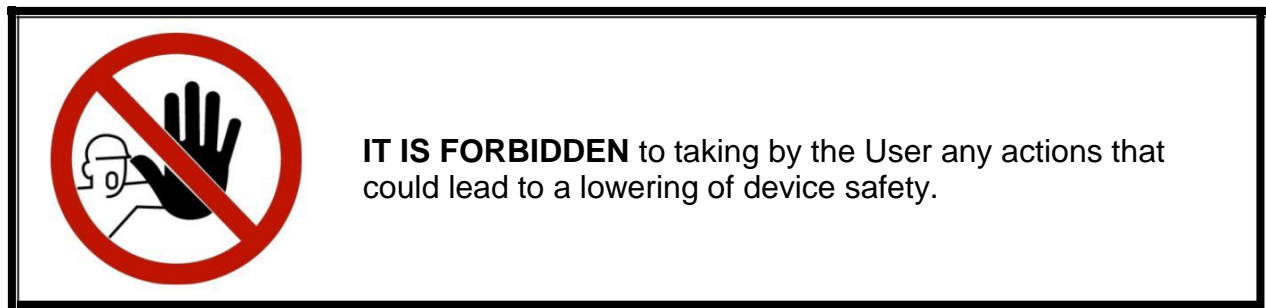
## 2. SAFETY OF USE AND WARNINGS

---

### 2.1. General safety rules

When using the device You are required to respect the general health and safety regulations and the rules laid down for medical devices and consumer electronics devices. In addition to the above You are required to respect the following guidelines, in order to eliminate possible occurrence of hazards:

- the device should be used only in accordance with the intended purpose,
- do not make any modifications in the device construction,
- charge built-in battery only the supplied charger that is included as a part of the device kit.



Use the SiDLY Care device only for the intended purposes and in a manner described by the manufacturer.

Before use, please read these instructions and observe the following rules regarding the elimination of hazards and taking appropriate precautions.

- Use the device only in the intended manner (see ch. 3.1).
- It is forbidden to use the device by children under 3 years old.
- It is forbidden to use SiDLY Care for purposes other than those specified in this manual.
- Do not make unauthorized changes to the SiDLY Care construction.
- Charge the device only a charger supplied with SiDLY Care.

## 2.2. Safety usage rules

---

**NOTE!**

The device must strictly adhere to the user's wrist to work properly. We recommend You to place precisely the device on his left wrist, correctly and in a way that not create a discomfort feeling.

**WARNING!**

*Do not wear the device for bathing or swimming in the pool.*

**WARNING!**

*Direct strong impact in the band will damage it.  
A puncture of the battery by a sharp tool may cause fire due to the release of energy stored in the lithium-polymer battery.*

**WARNING!**

*Remove the device before you will be subjected to MRI (magnetic resonance imaging) or X-rays.*

- It is forbidden to use the device with a soiled, scratched or damaged sensors, that are located on the underside of the device.
- It is forbidden to use devices that have become wet or frosted.
- It is unacceptable to use the device after You find any damages or improper operation. You should contact with the manufacturer at first.
- It is unacceptable to charge the battery when the device is placed on sb's wrist. Before starting the charging process, remove the device from his hand.
- Nano-SIM card is placed in the device by the manufacturer.
- The device is not intended to perform its functions on the plane because of the lack of possibility of sending SMS messages to the server.
- The device is sensitive to strong impact therefore it is unacceptable to intentionally throwing band.
- We recommend removing the device before you will be subjected to MRI (magnetic resonance imaging – the risk of band damaging) or X-rays (the risk of electronic damaging).

### 2.3. Using the connectors, ports and buttons

---

Never use too much force when pressing a connector to USB port, or use excessive force to press the button with the switch.

Such action may cause damage that is not covered by the warranty.

If there is not easy to connect plug and USB port, they probably do not match.

Check whether there is something between the USB and USB socket that can block the correct connection.

Make sure that the plug fits into the socket and that the plug is properly positioned in relation to the socket.

### 2.4. Working temperature

---

The device has been designed for work and storage in normal conditions at ambient temperature  $-5^{\circ}\text{C} - +45^{\circ}\text{C}$ .

If SiDLY Care is used or stored at temperatures outside this range it may be damaged.

Do not expose the device to sudden temperature or humidity changes.

During use or charging the battery, SiDLY Care may become hot, which is a normal phenomenon.

Do not leave the device for a long time in heated or cooled-site (eg. in a car or under direct sunlight).

### 2.5. Safety signs

---

Pictogram (safety sign) on the device informs about an unacceptable method of disposal.

This sign should always be clear and clean, unobstructed and visible.



It is forbidden to dispose the device to containers of municipal waste.

Placed on the label.

### 2.6. Residual risk description and assessment

---

The device is designed and constructed in accordance with the current state of the art and the applicable standards.

Despite the efforts of the manufacturer to ensure the safety and elimination of hazards when using the SiDLY Care,

some elements of risk during use cannot be avoided.

They usually result from the improper method of usage. The residual risk may arise in emergency situations, arising in particular from disregarding with the operating instructions or from not paying proper attention during user-to-device interaction.

The highest hazard occurs when conducting the following, prohibited activi-



ties described in section. 2.1 and 2.2 and:

- using the device in a manner not as intended purpose.
- using the device by children under three years old,
- exposing the unit to extreme temperatures.

It is possible to limit the residual risk to minimum provided that the following recommendations are fulfilled:

- carefully reading and following the operating instructions,
- fastening the device to accurately clung to the wrist.
- no sudden movements during measurement,
- control the level of battery charge.

### 3. SiDLY Care DESCRIPTION

---

#### 3.1. Intended use



*Fig. 1. SiDLY Care – overview*

The device belongs to medical products of IIa class. It is the active non-invasive device for monitoring heart rate and skin temperature.

The device should be used by people familiar with its intended use, and its technical characteristics.

The intended use of the device is using it for the purpose of monitoring the patient's condition. It is dedicated to working with your mobile phone thanks to nano-SIM card installed by manufacturer. The card number is placed on the product label that is located on its bottom.

We also recommend to type this number on the cover page of this manual.

The device is reusable until its functionality will be maintained. Is adapted to:

- the pulse rate and skin temperature measuring,
- in addition to:
- to designate geolocation coordinates,
  - signal the need for taking medications
  - send alarm information onto the declared phone number,
  - detect the user's falls if he or she stays down for more than 120 seconds after falling.

**Unauthorised changes to the device without the manufacturer permission exempt him from liability for damages.**

Meeting the requirements regarding the use of the device in accordance with the manufacturer's instructions and

strict compliance with the recommendations is a condition of intended use. Using the device for other purposes will be considered as improper use.

In particular, it is unacceptable to use of the device by children under 3 years old.

### 3.2. Technical characteristics and construction

Table 1

Parameter	Unit	SiDLY Care
Weight	g	45
Overall dimensions:		
width	mm	max 44
height	mm	max 224
depth	mm	max 15
adjustment range (on the wrist)	mm	173 - 248
Minimum GSM signal strength required for communication	dBm	-108
The range of signal strength for proper operation	dBm	-95
The pulse measurement range	bpm	0 - 250
User skin temperature measurement range	°C	30-45
Uncertainty of user skin temperature measurement	°C	±0.525
Battery charging time	h	2 - 3
Temperature of the device storage and use	°C	od -5 do +45
Life cycle	years	1
Water resistance	IP	54
Charging voltage	V	5
Maximum charging current	mA	1000
Charging socket	-	mikro USB

Table 2

Parameter	Unit	Charger for SiDLY Care
Charger	typ	GSM0811
mains supply	V (AC) / Hz	100-240 / 50-60
output voltage	V (DC)	5
device protection class	-	II

The device design is made of medical elastomer and polypropylene (which has been examined in terms of allergies, irritation and cytotoxicity).

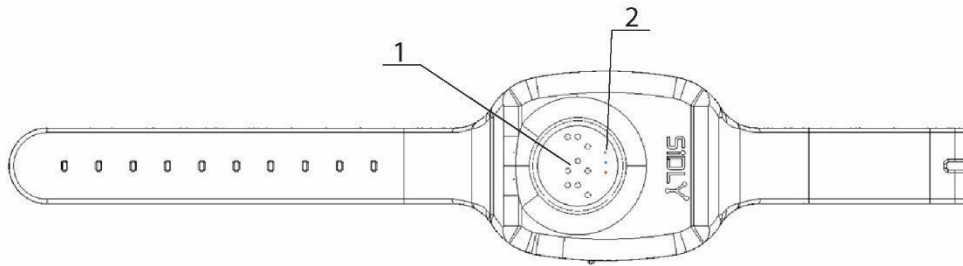
The device has a form of wristband with adjustable belt fastening on the wrist.

The SOS button described also in Braille is placed at the front shield. The 3 LED warning are placed on the button, each in a different color.

There is a protective cap of micro USB connector on the side and switch operated with a special tool (supplied with the unit).

The device label and sensors used for performing the diagnostic measurements are placed on the back of the cover (fig. 3).

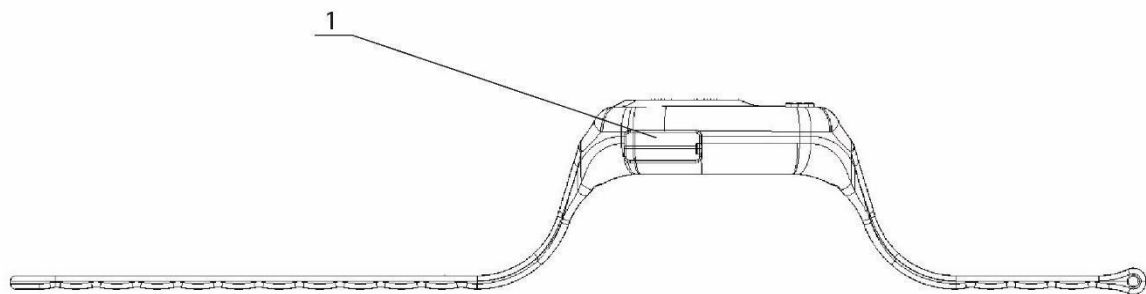
The device is also equipped with a sensor that detects the band taking off.



1 – SOS button labeled in Braille

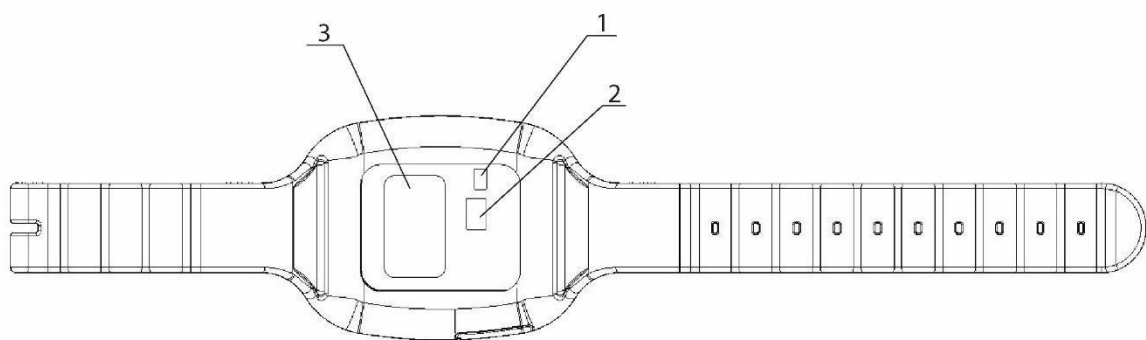
2 – LED warning

*Fig. 2. SiDLY Care – rear view*



1 – protective cap of micro USB connector and switch

*Fig. 3. SiDLY Care – side view*



1, 2 – sensors

3 – device label

*Fig. 4. SiDLY Care – rear view*

## 4. PRELIMINARY OPERATIONS AND PUTTING INTO SERVICE

### 4.1. Device delivery

The device is supplied as a ready-to-use product.

It is packaged in a cardboard box, which in addition to the devices are:

– dedicated charger,

– pin for switching the device on / off,

- operating instructions,
- warranty

Read these instructions before you use the device.

## 5. USE OF DEVICE

---

### 5.1. General principles

---

Before each use, check the technical condition of the device.

In case of deformation, cracks or other mechanical damage such a device should be withdrawn from use.

The device is designed for wearing on the wrist (it is recommended to place it

on the left wrist) in a manner such as on the figure below (fig. 5).

It should be placed on the wrist after wearing on clothes. Putting on clothes in a situation when the band is placed on wrist may damage the device - clothes may catch device, damaging them.



*Fig. 5. SiDLY Care – placed on left wrist*

### 5.2. Initial start

---

During the initial activation procedure You must connect the device to the charger at first and carry out battery formation. It's done by fully device

charging. An estimated time to charge your device is 2 hours. Full charge will be signaled by red diode going off.

#### **WARNING!**

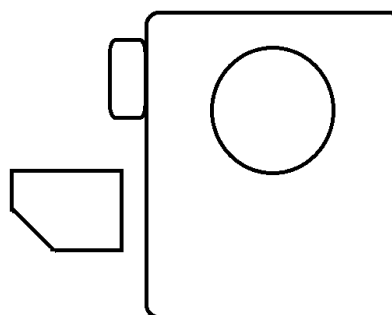
*SIM card installation must be done on the off device!*

1. To mount the nano-SIM card, remove the plastic cover of the device with silicone band. Place the nano-SIM card in the slot on the side edge.
2. Unpack the nano-SIM card purchased from your telecom operator.



Rys. 6 Removed device from the silicone housing

3. Hold the SiDLY Care with the SOS button up and the sensors on the left side next to the microUSB input insert have a SIM card slot.



Rys. 7 Way rack-mountable nano-SIM card into the device

4. Insert the SIM card into the device so that the bevelled corner is on the left side of the SIM card
  5. Carefully and gently push the card in the slot.
- If any resistance occurs when inserting the card into the unit, immediately stop the operation and start again. Inserting the card into the slot can damage the card and the SiDLY Care device!!!

**WARNING!**  
*The installed card in the device have to be without a security PIN!  
 APN card must be internet!  
 Nano-SIM card must work in 2G network!*

You can change the APN name. To change the APN name, please follow the instructions below:

1. Download the nRF UART 2.0 application from the Google Play store.



2. Turn on the SiDLY Care device.

3. Wait until the blue LED on the device switch off.
4. Launch the nRF UART application on your mobile phone.
5. Click Connect in the nRF UART application.
6. A list of devices appears, select SiDLY Care from the list. Tap &Set apn: new\_apn
7. Press ENTER and then SEND

### 5.3. Switching On and Off

**WARNING!**

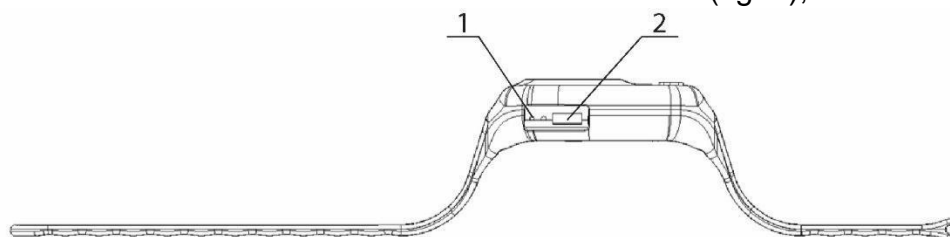
*Nano-SIM card is placed in the device at the production stage, you do not have the opportunity to exchange the card.*

**WARNING!**

*There is a special pin supplied in the kit to switch on / off the device.*

Turning on the device is done by connecting the band to loading or by ON / OFF switch located under the USB plug. To switch device on or off:

- Press the switch ( fig. 9) using a special pin provided with SiDLY Care.
- Raise the cap placed on the side of the device (fig. 8),



1 – Switching On and Off

2 – micro USB connector

*Fig. 8. SiDLY Care – side view*



*Fig. 9. Special pin to switch SiDLY Care on / off*

**WARNING!**

*There is a special pin supplied in the kit to switch on / off the device.*

### 5.4. Device synchronization

In order to synchronize the device with an application should be made the user registration on [www.sidly-platform.com](http://www.sidly-platform.com) or other website dedicated by the manufacturer. During the registration process, follow the instructions. In the next step you need to download and

install SiDLY Care application from the Google Play™ store or App Store®. During the installation procedure, follow the instructions that appear on the screen (of mobile device) of the phone or tablet.

After a successful installation, add a band to the application.

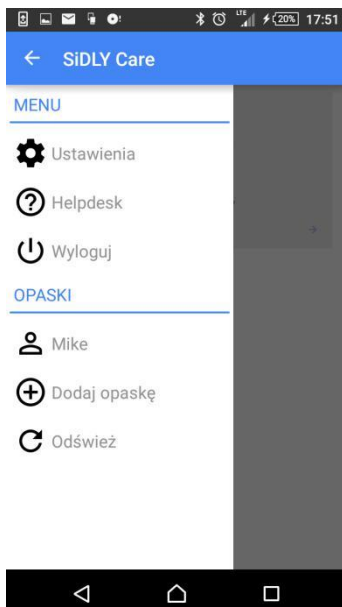


Fig. 9. Application menu for SiDLY Care on a phone or tablet

To do this, enter your band user name, the device's IMEI number available on the product label placed at the bottom

of the device or on the package label and enter at least one emergency telephone number.

**WARNING!**  
*It is required to enter at least one emergency telephone number. Entering of other two is an option.*

**WARNING!**  
*On phone number guardian listed as the emergency number are sent only SMS messages informing about the falls of user and SOS button is pressed. Notification of well or poorly founded band, battery status, and information about the results of the measurements are sent to the application "SiDLY Care"*



Fig. 10. Application menu for SiDLY Care on a phone or tablet – entering of emergency numbers



**WARNING!**  
 You have to enter the IMEI number correctly. To change the IMEI number You should delete the band from application and add it again.

After a maximum of 30 minutes from carrying the above steps, you will receive a message SMS on emergency phone number entered in application. A message is as follows, „Congratulations! Your SiDLY Care has been configured and is ready for use! Correct skin

temperature will be displayed 30 minutes after fitting the band. Please remember that skin temperature is lower than body temperature. Measurements submitted are indicative. We wish you satisfaction with using the device”. The above procedure occurs only when the device is switched on for the first time.

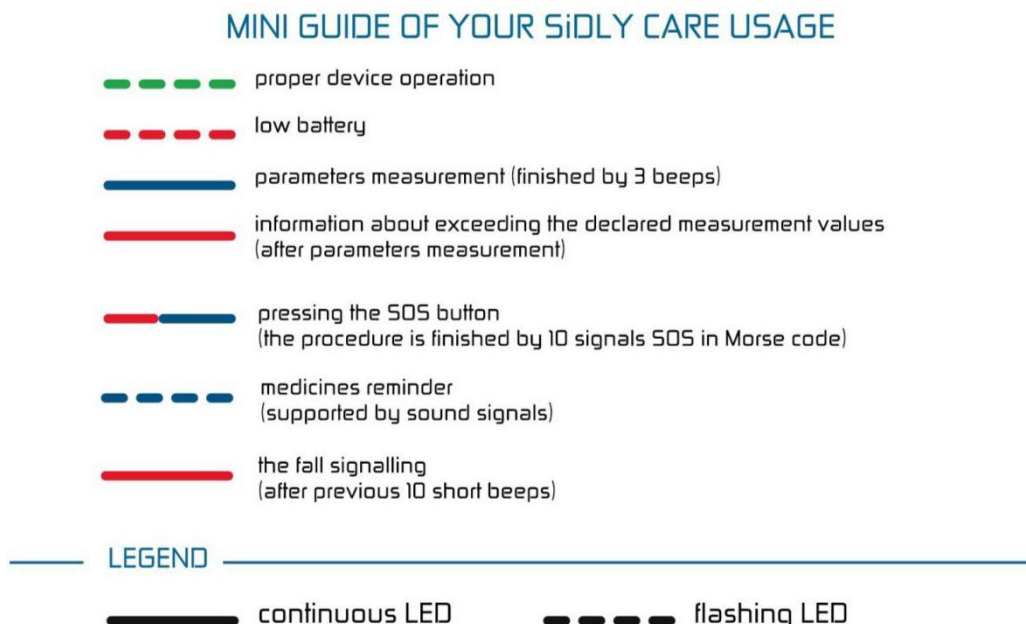
**5.5. The device functionality**

There are active the device functionality when you first switch the device on:

- band removal detection,
- pulse and skin temperature measurement,
- medicines reminder,
- SOS function,
- GSM / GPRS Communication,
- fall detector.

There is required a cooperation with a dedicated mobile application for proper operation of all device functionality.

The following figure shows information about the LED colours and their reaction depending on the functions carried out by the device.



*Fig. 11. Mini guide of Your SiDLY Care usage*

### 5.5.1. Band removal sensor

---

If the wristband is not wear on the wrist, the device generates a short one second beep. The sensor of the band checks the current state of the band in a few minutes. The launching or snapshot status is updated on the platform and in the mobile app at approximately five-minute intervals. If within a period of about one hour, the

wristband will not change from the assumed position on or removed from the assumed position, the message will be sent to the web platform and the SiDLY Care mobile application. If the band is set up from the hour, a message will be sent: "The band [User] worn from the hour". If the band is removed from the hour, a message will be sent: "The band from [User] removed from the hour".

### 5.5.2. The measurement of vital parameters

---

The device measures the pulse and skin temperature. Individually, skin temperature is lower than the body temperature by approx. 3-5 °C.

The measurement procedure is signalled by continuous blue LED sustained for the entire measurement duration.

The measurement can be initiated automatically by setting a time interval, describing at what time to be measured. The time interval may be occasionally changed (one-time change) caused by lack of GSM communication.

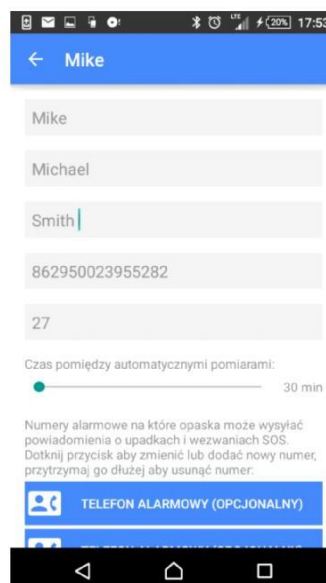


Fig. 12. Application menu for SiDLY Care on a phone or tablet – time between measurements

When the measuring procedure is finished the measured data is sending through GPRS mobile application.



Fig. 13. Application menu for SiDLY Care on a phone or tablet – measurement

The measurement results are stored in the mobile application and on the website [www.sidly-platform.com](http://www.sidly-platform.com) (or on other application dedicated by the

manufacturer), which user is logged on. The data are presented in the form of graphs and figures.



Fig. 13. Application menu for SiDLY Care on a phone or tablet – measuring pulse and temperature graphs

It is recommended that during measurement process the band must be tighten to the wrist.

user during the measurement will perform

sudden movements, the device may carry out incorrect measurement or may signal to repeat the measure-

In the case where the band will loose on wrist during measurement or the

ment procedure by three one-second beeps. Failure to follow the manufac-

turer's instructions may result in incorrect measurements.

If the measurement exceeds the declared value, the red LED is on for a time min 10 sec.

In order to carry out correct measurements, you should keep a complete cleanness of sensors placed at the bottom of the device.

In order to ensure the highest possible degree of measurements accuracy we

recommend to carry out measurements after 30 min since the user worn a band. It applies also in a case of high change of ambient temperature.

Strong electromagnetic interference generated by eg. microwaves, antennas - may cause inaccurate device readings. Carrying out measurements in the case when user is close to a source of intense heat / cold may also cause inaccurate device readings.

In no case, this product does not replace a consultation with a doctor or other medical professional. The results of measurements are only of informative type. A doctor should be contacted if any health problems are suspected. Under no circumstances the prescribed medicines should be changed without consulting a doctor or other healthcare professional.

---

### 5.5.3. Determining a user's geolocation

---

Using A-GPS the device is able to locate the user's band.

Locating the user is performed when you press the SOS button and when it detects a falling.

The location of the user is transmitted by a link to [openstreetmap.org](https://openstreetmap.org) in an SMS message sent on the declared emergency number, and presented in a mobile application.

Location accuracy resulting from used technology is up to 200 m. The manufacturer is not liable for exceeding the discrepancies localization. Location discrepancy may be result of insufficient level of telecommunication infrastructure expanding of mobile network operator.

In the case of lack of the band connection to the GPRS network location determining may not occur.

---

### 5.5.4. Medicines reminder

---

The device signals time for taking medicines declared by the user. User declares hours of taking medicines in the mobile application.

Along with the time declared enter the name of medicine or medicines that you need to take at certain times.

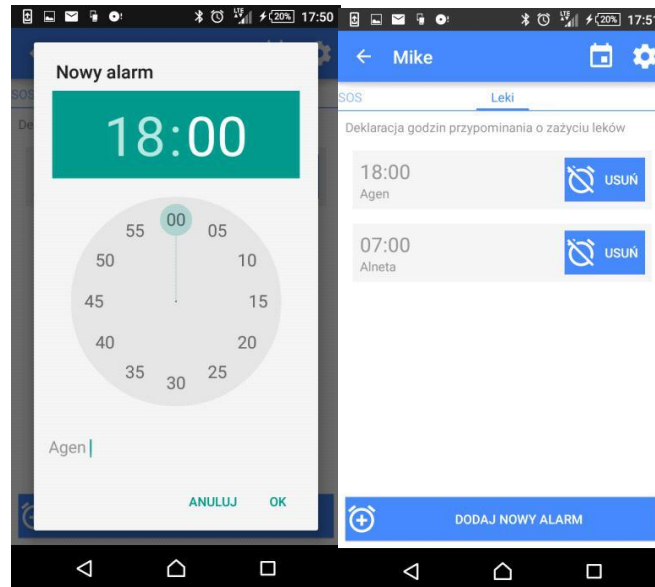


Fig. 14. Application menu for SiDLY Care on a phone or tablet – medicines reminder

The device signals time for taking medicines using beeps and at the same time light signals - flashing blue LED.

The user can declare up to 12 different alarm times to remind of medicines.

### 5.5.5. SOS button / Panic Button

Calling SOS Alarm is done by holding down the SOS button. Start of the alarm procedure signals red LED. Then the band gets the location data and after about 1 - 2 minutes sends an SMS to the declared numbers ICE (In Case of Emergency) containing header SOS !!! and the location of the band.  
[SOS !!!  
<http://www.openstreetmap.org/#map=18/52.217892/21.015528>].

After it send an SMS successful there is triggered pulse and temperature measure. It is indicated by a blue LED.

Throughout the measurement duration the blue LED lights up continuously. After measuring the device sends a second SMS that contains information about pulse and temperature and location in which the band is.

The procedure ends with 10 beeps of SOS in Morse code. Information about triggering the SOS alarm is also sent to the application: [Pulse = 67bpm, Temperature = 37.43degC  
<http://www.openstreetmap.org/#map=18/52.217892/21.015528>].



Fig. 15. Application menu for SiDLY Care on a phone or tablet – SOS Alarm

### 5.5.6. Fall detector

The SiDLY has a fall detector built-in the device.

In the case of fall detection device signals it the 10 one-second beeps of detection.

If there was a false fall detection, the user can cancel alarm by holding down the SOS button.

In case of alarm canceling the red LED lights up continuously until the procedure ends. Then the alarm message

will be sent by SMS to a declared emergency number (ICE) FALL !!!

<http://www.openstreetmap.org/#map=18/52.217892/21.015528>.

The message of fall will be sent also to the application. There is pulse and temperature measurement procedure triggered after the message sending.

The device detects falls, where a loss of user's awareness occurs, or its immobility.

#### **WARNING!**

*SOS alarm Activation and fall detection by the device results in sending SMS messages to declared numbers ICE. Measurements initiated from application level or initiated automatically by setting the time interval are stored in the mobile application and on [www.sidly-platform.com](http://www.sidly-platform.com)*

### 5.5.7. GPRS communication

The device has the ability to connect to the Internet, making it possible to transfer measurement data from a band to the application and the ability to configure the band settings.

The band connection configuring with the application and the website is car-

ried out at the application level in the "Settings", by entering the IMEI device

number. The IMEI number is available on the product label, placed at the bottom of the device or on the packaging label.

**WARNING!**

*All settings made in the band and changes of these settings will be updated during the band connection with GPRS.*

Note: You must enter the IMEI number correctly. To change the IMEI number

you should delete the band in application and add it again.

### 5.5.8. Pedometer

The device takes the measurements of the number of steps taken in the selected day. The measurement procedure is automatically started after putting the band on the hand.

The results of the measurements are saved in the application and on the website [www.sidly-platform.com](http://www.sidly-platform.com) (or different

dedicated by the producer), on which the user is logged in, in the form of the number of taken steps and in the form of the percentage result of the realized goal. The goal is declared by the user in the mobile application or on the website [www.sidly-platform.com](http://www.sidly-platform.com). The goal is the number of steps that the user makes daily.

### 5.5.9. Barometer

The device SiDLY Care takes measurements of the atmospheric pressure. The measurement procedure is taken automatically together with the measurements of the vital signals. The results of the measurements are saved in the

application and on the website [www.sidly-platform.com](http://www.sidly-platform.com) (or different dedicated by the producer), on which the user is logged in. The results are presented in the form of the bar chart, which has the measurement of the atmospheric pressure of that day.

### 5.6. Battery charging

SiDLY Care has a built-in lithium-polymer battery and charger dedicated for this device (fig. 16).

Charger parameters for SiDLY:  
Travel Charger,  
Model: GSM0811,  
Input: AC 100 - 240 V / 50 – 60 Hz,  
Output: DC 5 V, 1000 mA.





Fig. 16. Certified charger dedicated for the device



**NOTE!**

It is forbidden to charge your SiDLY when the user has it on his hand.

### Battery charging

Connect SiDLY Care to a power source using the supplied micro-USB charger.

Rechargeable batteries have a limited number of charge cycles. Frequent charging will shorten battery life.

To charge SiDLY care:

- remove the band from the user's hand,
- put the electric plug into the socket.
- place the charger the micro-USB plug in micro-USB slot of band,
- check that the LEDs indicating the charging lit up (red and green).

To complete the charging of SiDLY Care:

- check whether the red LED doesn't lights up, this is the way to indicate the end of charge,
- unplug the micro-USB plug from micro-USB slot of band,
- unplug charger from the electricity outlet.
- check whether the green LED flashes periodically to indicate normal operation.

Interruption of device charging by unplugging it from the power will cause that the red and green LEDs go off and then the green LED will flash periodically in case of proper further work.

It is required to fully charge the battery when you switch the device a first time.

The user is informed about the charging device a message sent to the mobile applications and SiDLY Care online platform reads: "The band [user] fully charged."

The band user is informed about the necessity of charging the band when the red LED diode starts blinking (if the band is not connected to the charger). In the case of close low battery message is sent to the Care SiDLY mobile applications and web-based platform

reads: "The band [User] discharged. Connect the charger to the band. "

How to use the charger can contribute to cable cracking and breaking. Charger cable may be weakened or become breakable if it is repeatedly bent in the same place. Bend cable smoothly, without breaking it. We recommend you to check frequently the cable and connectors condition, searching for holes, cracks and other damages. You should stop using the cable if there occurs described damages.

#### **WARNING!**

*The device is recommended to charge until it sends a notification of readiness to use on the mobile applications and SiDLY Care online platform.*

*It is likely that the device switched off too early can quickly unload - it results from characteristics of lithium-polymer charging.*

## **6. MAINTENANCE**

---

### **6.1. Cleaning**

---

If SiDLY Care comes into contact with any substance likely to cause contamination (eg. dust, dirt, ink, cosmetics), the device should be immediately cleaned.

To clean SiDLY Care:

- unplug all cables and turn SiDLY Care off (press and hold the power button for about 3 seconds using pin supplied with device)
- to clean, use a soft, lint-free cloth or cleaning and disinfecting wipes,
- do not let moisture get into the inside of the device,
- do not use cleaning agents (detergents) or compressed air.

At the rear part of the devices are placed sensors, which must be cleaned carefully with a soft, dry cloth.

Cleaning agents and abrasive materials contribute to rub-off sensors and can disrupt a proper functioning of the device.

The device does not require special maintenance.

Long lasting and efficient use of the device is dependent on the skillful handling and correctness of cleaning soiled device.

Daily cleaning service is based on cleaning the device by cleaning and disinfecting tissue.

### **6.2. Storage**

---

We recommend non taking the device off for night. This will prevent the pa-

tients that they forget about again its taking on.

If, however, you have to take the device off, put it in a safe place without exposure to fall from a height or losing.

We recommend charging the device at fixed times to not forget about the charging and re-using.

It is unacceptable to charging or store the device in an ambient temperature above 60 °C (risk of explosion).

## 7. WITHDRAWAL

### **WARNING!**

*Do not dispose the device in municipal waste. It is subject to the same rules as disposal of electronic products.*

Guaranteed life cycle of the device is 12 months (see warranty conditions). This does not mean, however, that after 12 months the device is totally in-operable. With careful handling of the

device it is possible that it works longer than 12 months.

In the case of the total device consumption or damage it must be removed from service and sent for disposal.

## 8. TESTS AND CERTIFICATES

---

### **WARNING!**

*Unauthorized changes or modifications by SiDLY may violate electromagnetic compatibility (EMC) and cause the loss of the right to claim warranty. The product complies with EMC requirements, among others, in terms of cooperation with compatible devices (charger).*

The device has been tested for compliance with the requirements of Council Directive 93/42/EEC by TÜV Rheinland (Notified Body No 0197) and obtained CE certificate.

**9. WARRANTY**

---

SIDLY Sp. z o.o.  
2/31 St. Chmielna  
00-020 Warsaw, PL  
NIP:7010435677  
Regon:147363415  
KRS:0000519291

---

Stamp of seller

**WARRANTY**



SIDLY Care device

Serial number .....

Year of manufacture.....

designed to monitor important life parameters.

**Date of sale**.....

**Buyer**.....

**Period of warranty validity is 12 months from date of delivery.**

**Warranty service is performed by the producer.**

.....  
**Date**

.....  
**Signature of the seller**

**When complaints you must show warranty card and proof of purchase (invoice, receipt).**

The buyer receives the warranty from the supplier for a period of 12 months counting from the date of device delivery.

**NOTE FOR THE BUYER!**

**The purchaser should carefully read a warranty card.**

**GENERAL RULES OF WARRANTY PROCEEDINGS**

---

- 1) The warranty does not exclude, not limit or not suspend the rights of the buyer arising from the provisions of the statutory warranty for defects in the goods sold.
- 2) Warranty covers defects and damage of the device caused by the fault of the producer, due to material defects, improper producing or assembly. By provision of guarantees the manufacturer undertakes to complete device replacement for a new device free of defects.
- 3) The Guarantor declares that subject covered by this Warranty has been issued free of defects and was manufactured in accordance with current standards.
- 4) The user notifies complaint to a dealer from which the machine was purchased or to the manufacturer (address on the warranty card).
- 5) The manufacturer will consider the complaint as soon as possible and no later than within 21 calendar days from the date of delivery defective product by the consumer to the guarantor.
- 6) The user should submit a complaint at the latest within 14 days after the date of damage.
- 7) The warranty is extended by a period in which a complaint was considered, counting from a date of filing the complaint and until the day of providing a new device free of defects to the user.
- 8) The manufacturer will not accept warranty claims if there were made any technical changes in a device without the manufacturer approval, if device was improperly stored, operated or maintained. It also concerns identified prior attempts to repair the device.
- 9) The warranty does not cover:
  - a) defects caused by the machine operation not in accordance with the principles of operation, by alterations, design changes made by the user or third parties;
  - b) defects caused by user abandon of activities related to the machine maintenance, cleaning and adjustment;
  - c) defects caused by external influences and particularly mechanical damage, damage due to the action of chemicals;
  - d) natural wear and tear consistent with the properties or intended device use including;
  - e) the damages caused by mechanical, thermal, chemical, and other factors caused by user activity or by external forces;

- f) damages that occurred as a result of transport and during loading machines operated by any carrier.
- 10) The producer is not obliged to bear the cost of compensation due to production losses or any other damages resulting from damage, hidden defects or device failure.
- 11) This guarantee does not affect the rights and obligations arising from the provisions of national law.
- 12) The warranty is voided if there are made modifications, adaptations or changes in machinery construction by persons other than the manufacturer or the person designated by him.

#### ELEMENTS TO BE RETURNED TO THE MANUFACTURER.

1. Complete device with packaging, charger and proof of purchase. I

have read the warranty term and conditions

.....  
*Date and user signature*

## INHALTSVERZEICHNIS

---

1. ....	<i>ALLGEMEINE INFORMATIONEN</i> .....	57
1.1.	<b>EINFÜHRUNG</b>	57
1.2.	<b>IDENTIFIKATION DES GERÄTES</b>	59
2. ....	<i>NUTZUNGSSICHERHEIT UND I WARNUNGEN</i> .....	59
2.1.	<b>ALLGEMEINE SICHERHEITSGRUNDLAGEN</b>	59
2.2.	<b>REGELN DER SICHEREN VERWENDUNG</b>	60
2.3.	<b>ANWENDUNG VON ANSCHLÜSSEN UND DRUCKKNÖPFEN</b>	61
2.4.	<b>ARBEITSTEMPERATUR</b>	61
2.5.	<b>SICHERHEITSSYMBOL</b>	62
2.6.	<b>BESCHREIBUNG UND BEWERTUNG DES RESTRIKOS</b>	62
3. ....	<i>BESCHREIBUNG DES GERÄTES SIDLY CARE</i> .....	63
3.1.	<b>VORGESEHENE ANWENDUNG</b>	63
3.2.	<b>TECHNISCHE CHARAKTERISTIKA UND BAU</b>	64
4. ....	<i>EINFÜHRUNGSTÄTIGKEITEN UND ABGABE ZUR ABNUTZUNG</i> .....	65
4.1.	<b>LIEFERUNG DES GERÄTES</b>	65
5. ....	<i>NUTZUNG DES GERÄTES</i> .....	66
5.1.	<b>ALLGEMEINE GRUNDSÄTZE</b>	66
5.2.	<b>ERSTE BETÄTIGUNG</b>	66
5.3.	<b>EIN- UND AUSSCHALTEN DES GERÄTES</b>	68
5.4.	<b>SYNCHRONISATION DES GERÄTES</b>	69
5.5.	<b>FUNKTIONALITÄT DES GERÄTES</b>	70
5.5.1.	<b>SENSOR BEI DER ABNAHME DES BANDES</b> .....	71
5.5.2.	<b>MESSUNG DER LEBENSPARAMETER</b> .....	71
5.5.3.	<b>BESTIMMUNG DER GEO-LOKALISIERENDEN POSITION DES BENUTZERS</b> .....	74
5.5.4.	<b>ERINNERUNG AN MEDIKAMENTE</b> .....	74
5.5.5.	<b>SOS KNOPF /PANIC BUTTON</b> .....	75
5.5.6.	<b>STURZDETEKTOR</b> .....	75
5.5.7.	<b>GPRS KOMMUNIKATION</b> .....	76
5.5.8.	<b>SCHRITTMESSE</b> .....	77
5.5.8.	<b>BAROMETER</b> .....	77
6. ....	<i>WARTUNG</i> .....	79
6.1.	<b>REINIGUNG</b>	79
6.2.	<b>AUFBEWAHRUNG</b>	79
7. ....	<i>VERSCHROTTUNG</i> .....	80
8. ....	<i>UNTERSUCHUNGEN UND ZERTIFIKATE</i> .....	80
9. ....	<i>GARANTIE-KARTE</i> .....	81

---



## 1. ALLGEMEINE INFORMATIONEN

---

*Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen in uns und den Einkauf eines SiDLY Care. Wir hoffen, dass Sie sich selber und Ihren Verwandten dadurch ein Gefühl der Sicherheit schaffen, unabhängig von der Distanz.*

### 1.1. Einführung

---

**WICHTIG!**

*Die folgende Bedienungsanleitung soll zum Gerät hinzugefügt werden.*

Die vorliegende Bedienungsanleitung stellt die Grundausstattung der Maschine dar und ihr Inhalt muss vor der Benutzung gründlich durchgelesen werden. Es wird empfohlen, die Anleitung bis zur nächsten Verwendung zu behalten.

Vor der ersten Betätigung der Maschine sollte man sich gut mit der Bedienungsanleitung vertraut machen. Das Lesen der ganzen Bedienungsanleitung, sowie

das genaue Folgen der Grundsätze, die in ihr vorgestellt werden garantiert eine sichere Benutzung der Schleifmaschine und minimalisiert das Risiko vor Unfällen oder Schäden des Gerätes. Die vorliegende Bedienungsanleitung ist nur für die Maschine, mit der sie geliefert wurde, gültig. Sie wird mit dem gegebenen Gerät laut seines Typen, seiner Fabriknummer, die auf der Titelseite angebracht ist, identifiziert.

**WICHTIG!**

*Machen Sie sich vor Beginn der Arbeit unbedingt mit dem Inhalt der vorliegenden Bedienungsanleitung vertraut.*

*Falls irgendwelche Informationen, die in der Anleitung enthalten sind unverständlich sein sollten, kontaktieren Sie unmittelbar den Hersteller, um Hilfe zu erhalten (die Adresse der Firma und andere Kontaktdaten befinden sich auf der Titelseite der vorliegenden Bedienungsanleitung und auf dem Etikett des Gerätes).*

Das Gerät SiDLY Care wurde gemäß der Anforderungen der Richtlinie des Rates 93/42/EWG vom 14 Juni 1993 bezüglich medizinischer Erzeugnisse entworfen und ausgeführt, jedoch eine falsche und mit der Bedienungsanleitung nicht übereinstimmende Benutzung kann eine Bedrohung für die Gesundheit und das Leben des Benutzers oder dritter Personen darstellen. Aus diesem Grund müssen die Aufzeichnungen der Bedienungsanleitung während der Benutzung des Gerätes befolgt werden.

Ausschließlich Personen, die mit dem Gerät und dessen Bedienungsanleitung befasst sind, können es benutzen.

Das Produkt soll ausschließlich gemäß dessen richtiger Anwendung benutzt werden. Eigenwillige Anwendung, die nicht mit den in der Anleitung angebrachten Regeln übereinstimmt, führt zum Verlust der Garantierechte und jeglicher Ansprüche in dem Fall, dass deshalb Schäden entstehen.

Der Hersteller liefert das komplette Gerät gemeinsam mit dem passenden Ladegerät, dem Gerät zum Einschalten, sowie der Bedienungsanleitung.

Die Einführung irgendwelcher Änderungen im Gerät SiDLY Care löst den Hersteller von Folgen, die aufgrund von deren Eintreten entstanden sind, und führt zu einem Garantieverlust. Details bezüglich der Garantie und des Services finden Sie im Garantieschein.

Bei Zweifel bezüglich der Benutzung des Produktes, bemerkten Unrichtigkeiten in der Funktion oder Schäden, wenden Sie sich an den Produzenten unter die Adresse:

SiDLY Sp. z o.o.  
Chmielna 2/31  
00-020 Warsaw, Polen  
Tel.: + 48 667 870 126  
E-mail: office@sidly.eu

**WICHTIG!**

*Jede andere Methode der Benutzung und des Umgangs mit dem Gerät, die nicht in der vorliegenden Bedienungsanleitung beschrieben wurde, muss vorhin mit dem Produzenten des Gerätes besprochen werden.*

**WICHTIG!**

*Auf diese Art wurden für den Benutzer wichtige Informationen gekennzeichnet!*

**VORSICHT!**

Dieses Zeichen warnt vor potentieller Gefahr gegenüber dem Operateur der Maschine oder dritten Personen.

Das Missachten der Empfehlungen, die mit dem Zeichen gekennzeichnet sind, kann zu Unfällen führen. Empfehlungen, die mit diesem Zeichen hervorgehoben wurden, müssen streng befolgt werden.

**WICHTIG!**

1. Der Hersteller behält sich das Recht vor, Konstruktions- und Programmierungsänderungen vorzunehmen, um das Gerät zu verbessern. Diese Änderungen werden ebenfalls regelmäßig in die Anleitung eingeführt. Dies bedeutet jedoch nicht, dass sie auch in Geräte eingeführt werden, die zuvor an die Benutzer ausgeliefert wurden. Die neueste Version der Betriebsanleitung des Gerätes befindet sich auf der Webplattform [your-sidly-care.eu](http://your-sidly-care.eu).
2. *Falls das Gerät einem anderen Benutzer verkauft oder zur Verfügung gestellt wird, sollte die Bedienungsanleitung immer hinzugefügt werden. Wenn sie verloren geht oder zer-stört wird bitten wir Sie, sich an den Verkäufer zu wenden, um ein neues Exemplar zu erwerben.*

**WICHTIG!**

1. Der Produzent trägt keine Verantwortung für Unfälle, die aufgrund von Misshandeln der in der vorgegebenen Bedienungsanleitung angegebenen Sicherheitshinweise bezüglich der Benutzung des Gerätes entstanden sind.
2. Das Gerät ist nicht Service-pflichtig. Falls Schäden aufkommen wird das Exemplar vom Produzenten auf ein neues ausgetauscht.

**1.2. Identifikation des Gerätes**

Die Identifikationsdaten des Gerätes wurden auf dessen Etikett, welches sich auf der Rückseite des SiDLY Care befindet, angebracht.

Auf dem Etikett befinden sich auch.

- Name und Adresse des Herstellers,
- Seriennummer,
- Baujahr,
- Telefonnummer,
- Nano-SIM Kartenummer,
- CE-Kennzeichnung.

**2. NUTZUNGSSICHERHEIT UND I WARNUNGEN****2.1. Allgemeine Sicherheitsgrundlagen**

Bei der Benutzung des Gerätes müssen allgemeine Sicherheitsregeln befolgt werden, die für medizinische Erzeugnisse, sowie für Nutzelektronik vorgesehen sind. Außerdem müssen die unten angeführten Empfehlungen befolgt werden, um jegliche möglichen Gefahren zu eliminieren:

- Das Gerät soll ausschließlich gemäß der richtigen Anwendung benutzt werden,
- Es sollen keine eigenwilligen konstruktiven Änderungen in dem Gerät eingeführt werden,
- Der eingebaute Akku soll ausschließlich mit dem zum Gerät hinzugefügten Ladegerät geladen werden.



**Es ist VERBOTEN**, dass der Benutzer irgendwelche Tätigkeiten aufnimmt, welche die Sicherheitsstufe des Gerätes erniedrigen können.

Das Gerät SiDLY Care soll ausschließlich dafür verwendet werden, wofür es gedacht ist und auf die Art und Weise, die vom Produzenten beschrieben wurde.

Lesen Sie vor der Benutzung des Gerätes den Inhalt der vorliegenden Bedienungsanleitung gründlich durch und halten Sie sich an die unten angeführten Regeln bezüglich der Eliminierung von Gefahren und des Treffens geeigneter Sicherheitsvorkehrungen.

- Das Gerät soll ausschließlich gemäß der vorgesehenen Anwendung benutzt werden (siehe Kapitel 3.1.)

Das Gerät darf nicht von Kindern unter dem 3. Lebensjahr verwendet werden.

Es ist verboten, das Gerät zu anderen Zwecken, als jenen, die in der Bedienungsanleitung angegeben werden, zu verwenden.

Keine eigenwilligen Änderungen dürfen in den Bau des Gerätes eingeführt werden.

Das Gerät darf ausschließlich mit dem Ladegerät, welches gemeinsam mit dem SiDLY Care geliefert wurde, aufgeladen werden.

## 2.2. Regeln der sicheren Verwendung



### **VORSICHT!**

Damit das Gerät richtig funktioniert, muss es eng an dem Handgelenk des Benutzers angebracht werden. Es wird empfohlen, das Gerät eng am linken Handgelenk auf die richtige Art und Weise anzubringen, damit es nicht unangenehm ist.

### **WICHTIG!**

*Das Gerät muss vorm Baden oder Schwimmen im Schwimmbad abgelegt werden.*

### **WICHTIG!**

*Ein direkter, starker Schlag mit dem Armband wird es zerstören. Das Durchstechen des Akkus mit einem scharfen Werkzeug kann zu einem Brand durch das Freigeben der Energie, die in dem Lithium-Polymer-Akku enthalten ist, entstehen.*

### **WICHTIG!**

*Nehmen Sie das Gerät vor einer Magnetresonanz- oder Röntgenuntersuchung ab.*

- Es ist unzulässig, ein Gerät mit verschmutzten, zerkratzten oder kaputten Sensoren, welche sich an

der unteren Seite des Gerätes befinden, zu verwenden.

- Es ist unzulässig, das Gerät zu verwenden, wenn es nass oder be-reift ist.
- Es ist unzulässig, das Gerät vor Kontakt mit dem Produzenten zu verwenden, nachdem ein Schaden oder ein Fehler beim Funktionieren entdeckt wurde.
- Es ist unzulässig, die Batterie aufzuladen, während das Band auf dem Handgelenk ist. Vor dem La-den muss das Band von der Hand abgenommen werden.
- Die Nano-SIM-Karte ist serienmä-ßig im Gerät angebracht.
- Das Gerät ist nicht dazu gedacht, im Flugzeug zu funktionieren, da hierbei die Möglichkeit, SMS Nach-richten zum Server zu senden nicht gegeben ist.
- Das Gerät ist sensibel auf starke Schläge, wodurch es unzulässig ist, mit dem Band herumzuwerfen.
- Wir empfehlen, das Gerät vor Magnetresonanzuntersuchungen (Risiko der Beschädigung des Bandes) oder vor Röntgenuntersuchungen (Risiko der Beschädigung der Elektronik) abzunehmen.

### 2.3. Anwendung von Anschlüssen und Druckknöpfen

Das Verbindungsstück darf nie mit übermäßiger Kraft in den USB-Anschluss gedrückt werden, genauso wie der Einschaltknopf.

So ein Handeln kann Schäden verursa-chen, die nicht von der Garantie gedeckt werden.

Wenn der Stecker und die USB-Steckdose nicht leicht zu verbinden sind, passen sie höchstwahrscheinlich nicht zueinander.

### 2.4. Arbeitstemperatur

Das Gerät SiDLY Care wurde entwor-fen, um in normalen Verhältnissen in einer Umgebungstemperatur von  $-5^{\circ}\text{C}$  –  $+45^{\circ}\text{C}$  zu arbeiten und aufbewahrt zu werden.

Wenn SiDLY in einer Temperatur au-ßerhalb des Bereiches verwendet oder aufbewahrt wird, kann es beschädigt werden.

Das Gerät sollte nicht gewaltigen Tem-peratur- oder Luftfeuchtigkeitsänderun-gen ausgesetzt werden.

Während der Verwendung oder der Auf-ladung der Batterie, kann es zur Auf-wärmung des SiDLY Care kommen, was ein normales Phänomen ist.

Das Gerät darf nicht über längere Zeit an einem aufgewärmten oder abgekühl-ten Ort gelassen werden (z.B. im Auto oder unter direkter Sonnenstrahlung).

Überprüfen Sie, ob sich nicht zufällig etwas, was die Verbindung blocken könnte, zwischen dem USB-Stecker und der USB-Steckdose befindet.

Vergewissern Sie sich, dass der Stecker in die Steckdose passt und, dass er rich-tig im Bezug auf die Steckdose einge-stellt wurde.

## 2.5. Sicherheitszeichen

---

Das Piktogramm (Sicherheitszeichen), welches auf dem Produkt angebracht ist, informiert über unzulässige Benutzungsarten.



Es ist verboten, das Gerät in Stadtmülleimer zu entsorgen.

Das Zeichen sollte immer leserlich, sauber, nicht bedeckt und sichtbar sein.

Auf dem Etikett angebracht.

## 2.6. Beschreibung und Bewertung des Restrisikos

---

Das Gerät wurde gemäß des aktuellen Technikstandes und der geltenden Normen entworfen und konstruiert.

Trotz der Bemühungen des Herstellers, Sicherheit zu garantieren und Gefahren bei der Benutzung des Gerätes zu eliminieren, sind manche Risikoelemente bei der Benutzung nicht zu vermeiden.

Meistens entstehen sie durch eine nicht mit der vorgesehenen Anwendung übereinstimmende Art der Benutzung. Das Restrisiko kann in besonderen Situationen entstehen, die in Besonderem daraus resultieren, dass die Bedienungsanleitung nicht befolgt wurde oder keine Acht bei der Interaktion Benutzer-Gerät gegeben wurde.

Die größte Gefahr tritt auf während der Ausführung von verbotenen Tätigkeiten, die in den Kapiteln 2.1 und 2.2 beschrieben wurden, sowie:

- Benutzung des Gerätes auf eine nicht mit der vorgesehenen Anwendung übereinstimmende Art. Und Weise,
- Benutzung des Gerätes durch Kinder unter dem 3. Lebensjahr,
- Gefährdung des Gerätes durch Aufbewahrung in extremen Temperaturen.

Das Restrisiko kann bis zum Minimum verringert werden unter der Bedingung, dass folgende Empfehlungen eingehalten werden:

- Achtsames Lesen und Befolgen der Bedienungsanleitung,
- Anschnallen des Gerätes so, dass es genau an das Handgelenk angepasst ist,
- Keine heftigen Bewegungen während der Messung,
- Kontrolle des Batteriestandes.



### 3. BESCHREIBUNG DES GERÄTES SiDLY Care

#### 3.1. Vorgesehene Anwendung



Zng. 1. SiDLY Care – Allgemeine Ansicht

Das Gerät SiDLY Care gehört zu medizinischen Erzeugnissen der Klasse IIa. Es ist ein nicht invasives aktives Produkt, das zur Verfolgung des Pulses und der Hauttemperatur dient.

Das Gerät sollte von Personen, die mit seiner vorgesehener Anwendung, sowie der technischen Charakteristik bekannt sind, verwendet werden.

Die vorgesehene Anwendung des Gerätes SiDLY Care ist seine Verwendung mit dem Ziel der Verfolgung des Status des Patienten. Es ist gedacht zur Mitarbeit mit dem Handy dank der serienmäßig eingebauten nano-SIM-Karte. Die Kartenummer befindet sich auf dem Etikett des Gerätes, welches auf dessen Unterseite angebracht ist.

Wir empfehlen auch das Aufschreiben der vorliegenden Nummer auf die Titelseite der Bedienungsanleitung.

Das Gerät dient zur mehrmaligen Benutzung, solange seine Funktionalität eingehalten wird. Es ist angepasst an:

—Messung des Pulses, sowie der Hauttemperatur,

Und zusätzlich:

- Bestimmung der geolocalisierenden Koordinaten,
- signalisiert die Notwendigkeit zur Einnahme von Medikamenten,
- sendet alarmierende Informationen an die angegebene Telefonnummer,
- Sturzentdeckung.

**Eigenwillige Änderungen, welche ohne Einverständnis des Produzenten eingeführt wurden, lösen ihn von der Verantwortung über die entstandenen Schäden.**

Die Erfüllung der Forderungen bezüglich der Benutzung des Gerätes gemäß der Empfehlungen des Herstellers, sowie das exakte Befolgen der Empfehlungen stellt die Voraussetzung einer mit der vorgesehenen Anwendung übereinstimmende Benutzung des Gerätes dar. Die Benutzung des Gerätes für andere Zwecke wird als eine nicht mit der vorgesehenen Anwendung übereinstimmende Benutzung gesehen.



1. Tabelle

Parameter	Einheit	SiDLY Care
Gewicht	g	45
Größe	Breite Höhe Tiefe	max 44 max 224 max 15
Regulierungsbereich (am Handgelenk)	mm	173 - 248
Minimale GMS-Signalkraft, die zur Kommunikation notwendig ist	dBm	-108
Bereich der Signalkraft zum richtigen Funktionieren	dBm	-95
Bereich der Messung des Pulses des Benutzers	bpm	0 - 250
Bereich der Hauttemperaturmessung des Benutzers	°C	30-45
Unsicherheit der Hauttemperaturmessung des Benutzers.	°C	±0.525
Ladezeit des Akkus	Std	2 - 3
Aufbewahrungs- und Benutzungstemperatur	°C	od -5 do +45
Termin der Brauchbarkeit	Anzahl von Jahren	1
Wasserbeständigkeit	IP	54
Ladespannung	V	5
Maximaler Ladestrom	mA	1000
Ladesteckdose	-	mikro USB

Tabelle 2

Parameter	Einheit	Ladegerät für SiDLY Care
Ladegerät	Type	GSM0811
Netzanschluss	V (AC) / Hz	100-240 / 50-60
Ausgangsspannung	V (DC)	5
Schutzklasse des Gerätes	-	II

Die Konstruktion des Gerätes SiDLY Care wurde aus medizinischen Elastomeren und Polipropylen gefertigt (untersucht im Bezug auf Allergien, Reizungen, Zytotoxizität).

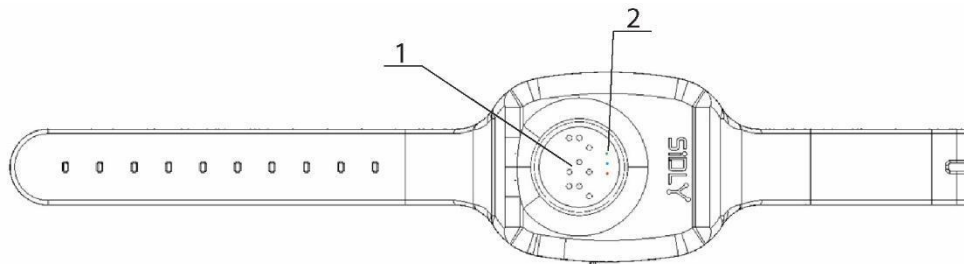
Das Gerät hat die Form eines Armbandes für das Handgelenk mit einem regulierten Bereich zum Anschnallen des Bandes auf dem Handgelenk.

Auf der Vorderseite des Schildes befindet sich der im Braille-Alphabet beschriebene SOS-Druckknopf. Auf dem Knopf wurden 3 Warndioden angebracht, jede in einer anderen Farbe.

Auf der Seite befindet sich eine Sicherung des Mikro-USB-Anschlusses, sowie ein Schalter, der mit einem speziellen Werkzeug, das dem Gerät angefügt wurde, bedient wird.

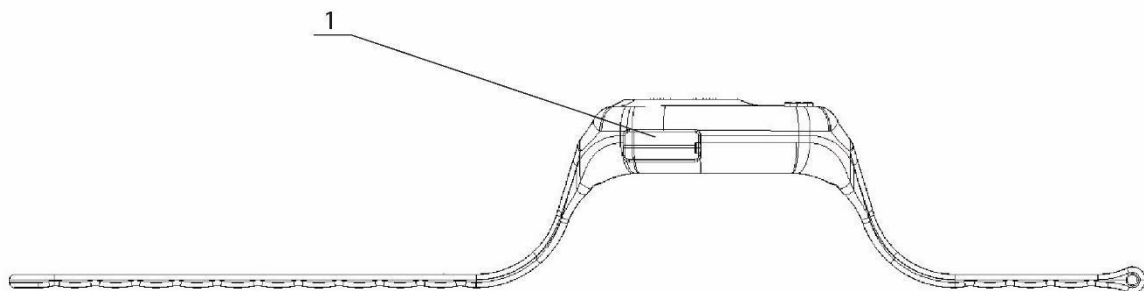
Auf der Hinterseite des Gehäuses ist das Etikett des Gerätes angebracht, sowie Sensoren, die zu diagnostischen Messungen dienen (Zng. 3).

Das Gerät wurde auch mit einem Sensor bei der Abnahme des Bandes ausgestattet.



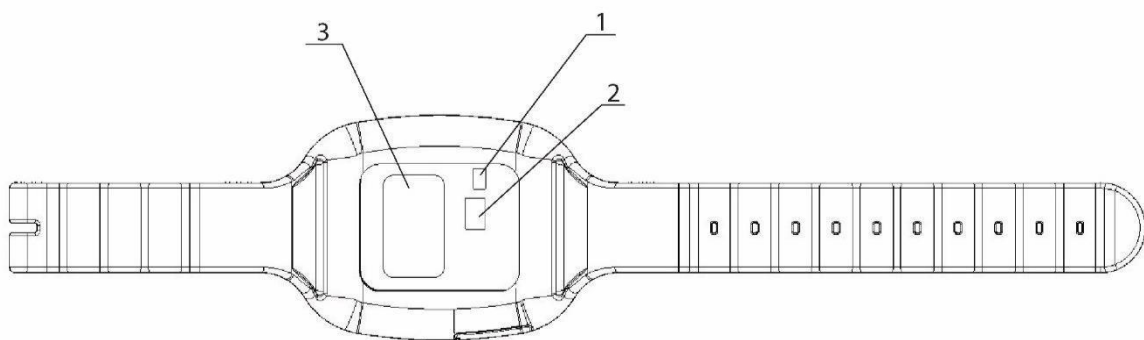
1 – SOS-Druckknopf mit Inschrift im Braille-Alphabet      2 – Warn-Dioden

Zng. 2. SiDLY Care – Ansicht von vorne



1 – Sicherung des Mikro-USB-Anschlusses und des Schalters

Zng. 3. SiDLY Care – Ansicht von der Seite



1, 2 – Sensoren

3 – Etikett des Gerätes

Zng. 4. SiDLY Care – Ansicht von hinten

## 4. EINFÜHRUNGSTÄTIGKEITEN UND ABGABE ZUR AB-NUTZUNG

### 4.1. Lieferung des Gerätes

Das Gerät wird als zur Verwendung bereit product geliefert. Es ist einer Kartonschachtel eingepackt, in der sich au-

ßer dem Gerät auch folgende Elemente befinden:

- geeignetes Ladegerät,
- Pin zum Ein-/Ausschalten des Gerätes,
- Bedienungsanleitung,
- Garantie-Karte.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Benutzung des Gerätes gründlich durch.

## 5. NUTZUNG DES GERÄTES

### 5.1. Allgemeine Grundsätze

Vor jedem Gebrauch den technischen Zustand des Geräts überprüfen. Bei Verformungen, Rissen oder anderen mechanischen Beschädigungen sollte das Gerät aus der Verwendung ausgeschlossen werden.

Das SiDLY Care Gerät wurde entwickelt, um am Handgelenk getragen zu werden (das Platzieren auf dem linken Handgelenk wird empfohlen), wie in der Abbildung unten gezeigt (Abb. 5).

Das SiDLY Care nach dem Anziehen von Kleidung platzieren. Das Anziehen der Kleidung während das Band bereits angebracht wurde, kann zur Beschädigung des Gerätes führen – das Gerät kann an der Kleidung hängen bleiben und beschädigt werden.



Zng. 5. Abb. 5. SiDLY Care – auf dem linken Gelenk platziert

### 5.2. Erste Inbetriebnahme

Während des Verfahrens des ersten Startens sollte zunächst die Nano-SIM-Karte im Gerät installiert werden.

Danach das Gerät an das Ladegerät anschließen und die Batteriebildung

durchführen, indem man das Gerät vollständig auflädt. Die geschätzte Ladezeit beträgt ca. 2 Stunden, die volle Ladung wird durch das Erlöschen der roten LED signalisiert.

#### **WICHTIG!**

*Die Montage der SIM-Karte muss beim abgeschalteten Gerät erfolgen!!!*

1. Um die Nano-SIM-Karte zu montieren, das Plastikgehäuse des Gerätes vom Silikonband

herausnehmen. Die Nano-SIM-Karte in den Steckplatz an der Seitenkante einführen.

2. Die beim Telekommunikationsbetreiber gekaufte Nano-SIM-Karte auspacken.

3. Die gekaufte Nano-SIM-Karte abbrechen.



Abb. 6 Gerät aus dem Silikongehäuse herausgenommen

4. Das SiDLY Care Gerät haltend mit der SOS-Taste nach oben und den Sensoren nach unten, befindet sich

links neben dem Blindverschluss des microUSB-Eingangs der SIM-Kartensteckplatz.

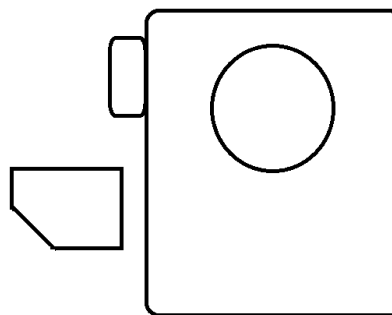


Abb. 7 Methode des Einbauens der nano-SIM-Karte in das Gerät

5. Legen Sie die SIM-Karte so in das Gerät ein, dass deren abgeschrägte Ecke sich unten auf deren linken Seite befindet

6. Schieben Sie die Karte vorsichtig und behutsam in den Steckplatz.

Wenn beim Einführen der Karte in das Gerät ein Widerstand auftritt, unterbrechen Sie den Vorgang sofort und beginnen Sie erneut. Das

Einstecken der Karte in den Steckplatz mit Kraft, kann die Karte, als auch das SiDLY Care Gerät beschädigen!!!

### WICHTIG!

*Die im Gerät montierte Karte muss eine Karte ohne PIN-Nummer sein!  
Die Karten-APN muss Internet sein!  
Die nano-SIM-Karte muss in dem Netzwerk 2G arbeiten*

Bạn thay đổi tên APN. Um den APN-Namen zu ändern, befolgen Sie bitte die folgenden Anweisungen:

1. Laden Sie die nRF UART 2.0-Anwendung aus dem Google Play Store herunter.



nRF UART 2.0  
Nordic Semiconductor ASA Narzędzia

2. Schalten Sie das SiDLY Care-Gerät ein.

3. Warten Sie, bis sich die blauen LEDs am Gerät abschalten.

4. Starten Sie die nRF UART-Anwendung auf Ihrem Mobiltelefon.

5. Klicken Sie in der nRF-UART-Anwendung auf Verbinden.

Eine Liste der Geräte wird angezeigt, wählen Sie SiDLY Care aus der Liste aus. Klebeband & Set apn:neu\_apn Drücke ENTER und dann SENDEN

### 5.3. Ein- und Ausschalten des Gerätes

#### WICHTIG!

*Die nano-SIM-Karte wird während der Produktionsetappe im Gerät eingebaut, der Benutzer hat keine Möglichkeit, die Karte auszutauschen.*

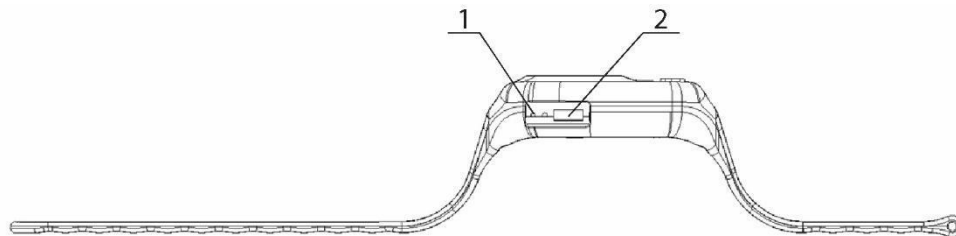
#### WICHTIG!

*Zum Ein- und Ausschalten des Gerätes dient ein spezieller Pin, der zum Set hinzugefügt wurde.*

Das Einschalten des Gerätes erfolgt durch den Anschluss des Bandes an das Ladegerät oder den ON/OFF Druckknopf, der sich unter der USB Sicherung befindetet.

Um das Gerät zu betätigen oder auszuschalten:

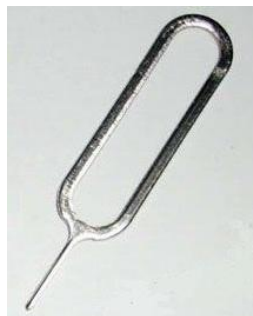
- Heben Sie die Sicherung auf der Seite des Gerätes (1, Zng. 3),
- Betätigen Sie den Schalter (1, Zng. 6) mithilfe des angefügten Pins.



1 – Ein- und Ausschalten des Gerätes

2 – Mikro USB Anschluss

*Zng. 6. SiDLY Care – Ansicht von der Seite*



*Zng. 7. Pin zum Ein- und Ausschalten des SiDLY Care*

Nach dem richtigen Einschalten des Gerätes folgt die Signalisierung des Einschaltens des Gerätes mithilfe die-ser nacheinander folgenden Tätigkei-ten:

- kurzes Tonsignal ,
- durchgehende grüne LED-Diode (bis zu 10sek.),
- zwei kurze Tonsignale.

Um das Gerät auszuschalten:

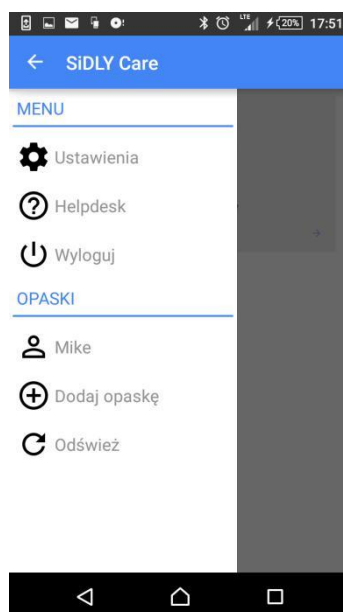
- heben Sie die Sicherung auf der Seite des Gerätes (1, Zng. 3),
- Halten Sie mithilfe des Pin den Einschalt-Knopf 3 Sekunden lang (1, Zng. 6).

## 5.4. Synchronisation des Gerätes

Um das Gerät mit der Applikation zu synchronisieren, muss man sich als neuer Benutzer auf der Seite [www.sidly-platform.com](http://www.sidly-platform.com) registrieren, oder auf einer anderen vom Produzenten angegebenen Seite. Während der Registrierung muss gemäß der Bedienungsanleitung gehandelt werden. Beim nächsten Schritt muss die SiDLY Care Applikation von Google Play oder

der Internetseite heruntergeladen und installiert werden. Befolgen Sie während der Installation die Anweisungen, die auf Ihrem Display (des Mobilgerätes) des Handys oder Tablets, angezeigt werden.

Nach einer erfolgreichen Installation muss das Band zur Applikation hinzugefügt werden.



Zng. 8. Menu der Applikation für SiDLY Care im Handy oder auf dem Tablet

Geben Sie zu diesem Zweck den Namen des Benutzers des Bandes, die IMEI Nummer des Gerätes, welche auf dem Etikett des Produktes, das auf der

unteren Seite des Gerätes, oder auf dem Etikett, das auf der Packung angebracht ist, sowie mindestens eine Notfall-Telefonnummer.

### WICHTIG!

*Das Speichern von zumindest einer Alarm-Telefonnummer ist verpflichtend. Ein Hinzufügen von 2 zusätzlichen ist optional.*



Zng 9. Menu der Applikation für SiDLY Care – Alarmnummern speichern

### WICHTIG!

Die IMEI Nummer muss richtig eingegeben werden. Um die IMEI Nummer zu ändern, muss das Band von der Applikation entfernt und erneut hinzugefügt werden.

Spätestens 30 min nach Ausführung der oberen Tätigkeiten wird der Benutzer auf die angegebene Notfalls-Telefonnummer eine SMS Nachricht mit folgendem Inhalt erhalten: „Herzlichen Glückwunsch! Ihr SiDLY Care wurde konfiguriert und ist einsatzbereit. Die korrekte Hauttemperatur wird 30 Minuten nachdem das Band angelegt

wurde, angezeigt. Bitte beachten Sie, dass die Hauttemperatur entsprechend niedriger ist als die Körpertemperatur. Die übersendeten Messungen haben einen Informationscharakter.“ Wir wünschen Euch gute Verwendung. Das obige Verfahren tritt nur bei der Erstinbetriebnahme des Geräts auf.

## 5.5. Funktionalität des Gerätes

Nach dem ersten Einschalten sind folgende Funktionen des Gerätes aktiviert:

- Erkennung, ob das Band an das Handgelenk angebracht wurde,
- Messung des Pulses und der Hauttemperatur,
- Erinnerung an Medikamente
- SOS- Funktion,
- GSM/GPRS Verbindung,








- Sturzdetektor.

Damit alle Funktionen richtig arbeiten, ist die Mitarbeit mit einer geeigneten mobilen Applikation notwendig.

Auf der unteren Zeichnung wurden Informationen bezüglich der Farben der Dioden und deren Reaktionen in Abhängigkeit von der vom Gerät realisierten Funktion.



### MINI-BEDIENUNGSANLEITUNGEN ZUR BENUTZUNG DEINER SiDLY CARE

-  Richtiges Funktionieren des Gerätes
-  Niedriger Akkustand
-  Parameter Messung (Beendet mit 3 kurzen Signalen)
-  Information über die Überschreitung der deklarierten Messwerte (nach Messung der Parameter)
-  Betätigung des SOS Knopfes (die Prozedur wird mit 10 SOS-Signalen im Morse Alphabet beendet)
-  Erinnerung zur Einnahme von Medikamenten (mit Tonsignalen)
-  Signalisieren eines Sturzes (nach vorigen 10 kurzen Tonsignalen)

#### LEGENDE

-  durchgehende Diode
-  blinkende Diode

Zng. 10. Eine neue Version der Mini-Anleitung wurde der Box beigelegt.

#### 5.5.1. Sensor bei der Abnahme des Bandes

Falls das Armband nicht am Handgelenk angebracht wird, erzeugt das Gerät einen kurzen Piepton von einer Sekunde. Der Sensor des Abnehmens des Armbandes prüft in Abständen von wenigen Minuten den aktuellen Zustand des Armbandes. Der Zustand des Anziehens oder Herabnehmens des Armbandes wird auf der Plattform und in der mobilen App in Abständen von etwa fünf Minuten aktualisiert. Wenn das Armband innerhalb eines Zeitraums von etwa einer Stunde nicht den Zustand

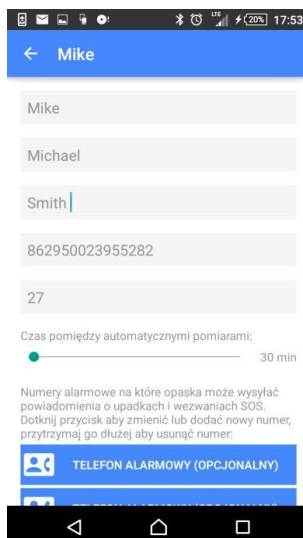
von Angezogen auf Abgenommen oder von Abgenommen auf Angezogen, dann erfolgt die Übersendung der Meldung an die Plattform und die mobile SiDLY Care App. Wenn das Armband seit einer Stunde angezogen ist, wird eine Meldung gesendet: „Das Armband des [Benutzers] wird seit bereits einer Stunde angezogen.“ Wenn das Band seit einer Stunde abgenommen ist, wird eine Meldung gesendet: „Das Armband des [Benutzers] ist seit bereits einer Stunde abgenommen.“

#### 5.5.2. Messung der Lebensparameter

Das Gerät misst Puls und Hauttemperatur. Die Hauttemperatur ist individuell niedriger als die Körpertemperatur um ca. 3-5 °C.

Die Messprozedur wird mit einer durchgehenden blauen Diode signalisiert, die sich die ganze Zeit während der Messung anzeigt.

Die Messung kann automatisch durch die Einstellung des Zeitintervalls – dass in regelmäßigen Zeitabständen die Messungen durchgeführt werden sollen. Der Zeitintervall kann einer einmaligen (sich nicht wiederholenden) Änderung unterliegen, falls Komplikationen dadurch entstehen, dass es keinen Empfang gibt.



Zng. 11. Menu der Applikation für SiDLY Care – Zeit zwischen den Messungen

Nach der beendeten Messprozedur folgt das Senden der Messdaten durch GPRS auf die mobile Applikation.



Zng. 12. Menu der Applikation für SiDLY Care – Messung

Die Ergebnisse der Messung werden in der mobilen Applikation gespeichert, sowie auf der Internetseite [www.sidly-platform.com](http://www.sidly-platform.com) (oder einer anderen vom

Produzenten angegebenen Seite), auf welcher der Benutzer eingeloggt ist. Sie werden in Form von Diagrammen und Zahlendaten angegeben.



Zng. 13. Menu der Applikation für SiDLY Care – Diagramme der Puls- und Temperaturmessung

Es wird empfohlen, das Band während der Messung fest an das Handgelenk zu drücken.

Falls sich das Band während der Messung lockert, oder der Benutzer heftige Bewegungen ausführt, kann es dazu kommen, dass das Gerät eine falsche Messung durchführt oder die Notwendigkeit einer Wiederholung der Messprozedur mit drei eine Sekunde langen Tonsignalen signalisieren. Falls Sie sich nicht an die Empfehlungen des Produzenten halten sollten, könnten falsche Messungen entstehen.

Wenn die Messungen den angegebenen Wert überschreiten, leuchtet die rote LED für eine Zeit von min. 10 s auf.

Um richtige Messungen durchzuführen, müssen die Sensoren, die sich auf der unteren Seite des Gerätes befinden, vollkommen rein gehalten werden.

Um die höchstmögliche Genauigkeit bei der Messung zu erreichen, oder

auch falls die Temperatur des Raumes sich deutlich ändert, wird eine Messung 30 min nach dem Anbringen des Bandes durch den Benutzer empfohlen.

Starke elektromagnetische Störungen, die z.B. durch Mikrowellen, Antennen verursacht wurden – können zu falschen Anzeigen des Gerätes führen.

Die Durchführung von Messungen im Falle, dass der Benutzer sich in der Nähe einer intensiven Wärme-/Kältequelle befindet, kann zu falschen Anzeigen des Gerätes führen.

Dieses Produkt ersetzt in keiner Weise den Rat eines Arztes oder anderen medizinischen Fachpersonals. Die Messergebnisse sind nur informativ. Wenden Sie sich beim Verdacht von irgendwelchen gesundheitlichen Problemen immer an Ihren Arzt. Ändern Sie unter keinen Umständen die verschriebenen Medikamente, ohne den Rat eines Arztes oder anderen medizinischen Fachkräften einzuholen.

### 5.5.3. Bestimmung der geo-lokalisierenden Position des Benutzers

Das Gerät ist imstande, den Benutzer des Bandes zu lokalisieren, indem es A-GPS verwendet.

Die Lokalisierung des Bereiches, in dem sich der Benutzer befindet, erfolgt nach dem Drücken der SOS-Taste und während der Feststellung eines Sturzes..

Die Lokalisierung des Benutzers wird durch Koordinaten, die in einer SMS Nachricht an die angegebene Notfalls-Telefonnummer geschickt werden, kommuniziert, und wird auch in der mobilen Applikation vorgestellt.

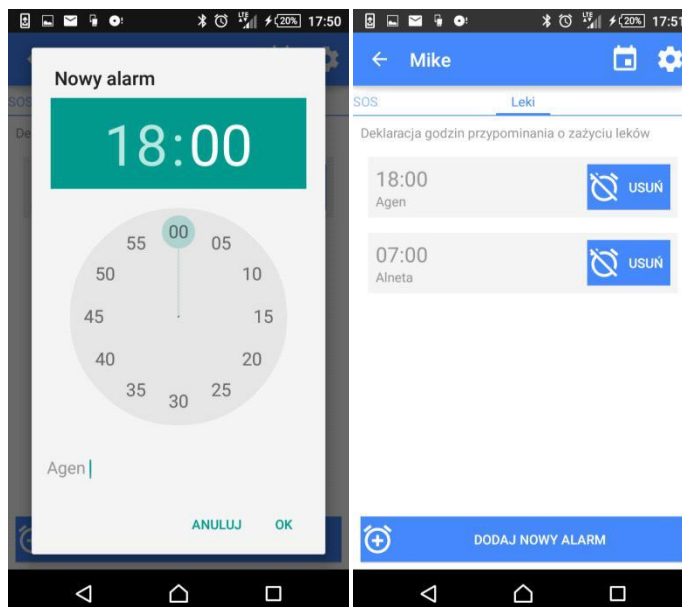
Die Genauigkeit des Standortes, hergeleitet aus der angewandten Technologie, beträgt bis zu 200 m. Der Produzent trägt keine Verantwortung über die Überschreitung der Lokalisierungsabweichung. Die Lokalisierungsabweichung kann durch eine unzureichend ausgebaute Telekommunikations-Infrastruktur des Telefonnetz-Operators.

Falls keine Verbindung des Bandes mit dem GPRS Netz besteht, kann die Anzeige der Geolokalisierung nicht erfolgen.

### 5.5.4. Erinnerung an Medikamente

Das Gerät signalisiert die durch den Benutzer angegebene Zeit zur Medikamenteneinnahme. Die Zeiten zur Medikamenteneinnahme bestimmt der Benutzer vom Stand der mobilen Applikation.

Gemeinsam mit der angegebenen Zeit muss der Name des Medikamentes oder der Medikamente, die in den gegebenen Zeiten eingenommen werden müssen, angegeben werden.



Zng. 14. Menu der Applikation für SiDLY Care– Erinnerung an Medikamente

Das Gerät signalisiert die Zeit zur Medikamenteneinnahme, indem es Tonsignale gemeinsam mit Lichtsignalen –

einer blinkenden, blauen Diode - verwendet.

Der Benutzer kann maximal 12 verschiedene Signalisierungszeiten als

Erinnerung an Medikamente bestimmen.

### 5.5.5. SOS Knopf /Panic Button

Das Auslösen des SOS-Alarms erfolgt durch das Halten des SOS-Druckknopfes.

Das Einschalten der roten LED-Diode signalisiert den Anfang der alarmierenden Prozedur. Als nächstes überprüft das Band den Standort und nach ungefähr 1 – 2 min erfolgt das Senden der SMS Nachricht an die angegebenen ICE Nummern (in case of emergency), mit dem Betreff „SOS!!!“ und dem Standort des Bandes. [SOS!!! <http://www.openstreetmap.org/#map=18/52.217892/21.015528>].

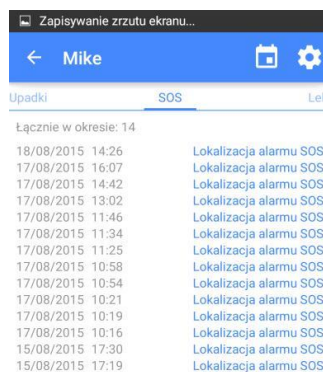
Nach dem erfolgreichen Senden der SMS erfolgt die Messung des Pulses und der Temperatur. Diese wird durch

das Einschalten der blauen Diode signalisiert.

Während der Messung leuchtet die blaue Diode durchgehend. Nach der Messung erfolgt das Senden einer zweiten SMS Nachricht, welche Informationen über den Puls und die Temperatur, sowie den Standort, an dem sich das Band befindet.

Die Prozedur endet durch 10 SOS- Tonsignalen im Morse-Alphabet. Die Information über das Einschalten des SOS Alarms wird ebenfalls zur Applikation weitergeleitet: [Puls=67bpm, Temperatur=37.43degC

<http://www.openstreetmap.org/#map=18/52.217892/21.015528>].



Zng. 15. Menu der Applikation für SiDLY Care – SOS Alarm

### 5.5.6. Sturzetektor

Das Gerät besitzt einen eingebauten Sturzetektor.

Falls ein Sturz durch das Gerät erkannt wird, erfolgt eine Signalisierung mit 10 Detektions-

Tonsignalen, die jeweils eine Sekunde lang dauern.

Falls ein Sturz, der jedoch nicht passiert ist, entdeckt wurde, kann der Benutzer den Alarm annullieren, indem er den SOS Druckknopf hält.

Falls der Alarm nicht annulliert wird, wird die rote Diode sich einschalten und

durchgehend leuchten, bis zum Ende der ganzen Prozedur. Als nächstes wird eine Alarm-SMS-Nachricht auf die angegebene Telefonnummer (ICE) mit dem Inhalt „STURZ!!!

<http://www.openstreetmap.org/#map=18/52.217892/21.015528>“ gesendet.

Die Nachricht über den Sturz wird ebenfalls an die Applikation weiterge-

leitet. Nachdem die Alarmnachricht gesendet wurde, erfolgt die Messung des Pulses und der Temperatur.

Das Gerät entdeckt Stürze, bei denen der Benutzer das Bewusstsein verliert oder erstarrt.

### WICHTIG !

Das Auslösen des SOS-Alarms und Erkennung durch das Gerät eines Sturzes verursachen den Versand einer SMS-Nachricht an die angegebenen ICE-Nummern.

Die aus der App-Ebene ausgelösten Bemessungen oder automatisch durch die Einstellung eines Zeitintervalls, werden in der mobilen App und auf der Webseite [www.sidly-platform.com](http://www.sidly-platform.com) gespeichert.

### 5.5.7. GPRS Kommunikation

Das Gerät besitzt die Möglichkeit der Verbindung mit dem Internet Netz, wodurch das Senden der Messdaten vom Band auf die Applikation möglich ist, sowie die Möglichkeit der Konfigurierung der Einstellungen des Bandes.

Die Konfigurierung der Verbindung des Bandes mit der Applikation, sowie der Internetseite findet auf dem Stand der

Applikation in der Abteilung „Einstellungen“ durch das Eingeben der IMEI Nummer des Gerätes statt. Die IMEI Nummer ist auf dem Etikett des Produktes erhältlich, welches sich auf der unteren Seite des Gerätes befindet oder auf dem Etikett der Packung.

### WICHTIG!

*Alle in dem Band eingeführten Einstellungen, sowie Änderungen dieser Einstellungen werden nach der Verbindung des Bandes mit GPRS aktualisiert.*

Achtung: Die IMEI Nummer muss richtig eingegeben werden. Um die IMEI Nummer zu ändern, muss das Band

von der Applikation entfernt werden und erneut hinzugefügt werden.

Die Genauigkeit des Standortes, hergeleitet aus der angewandten Technologie, beträgt bis zu 200 m. Der Produzent trägt keine Verantwortung über die Überschreitung der

Lokalisierungsabweichung. Die Lokalisierungsabweichung kann durch eine unzureichend ausgebaute Telekommunikations-Infrastruktur des Telefonnetz-Operators.

Falls keine Verbindung des Bandes mit dem GPRS Netz besteht, kann die Anzeige der Geolokalisierung nicht erfolgen



### 5.5.8. Schrittmesser

Das Gerät misst die Anzahl der an einem bestimmten Tag ausgeführten Schritte. Der Messvorgang wird automatisch durchgeführt, nachdem der Benutzer das Band angezogen hat.

Die Messergebnisse werden in der App und auf der Webseite [www.sidly-platform.com](http://www.sidly-platform.com) (oder einer anderen vom Hersteller bestimmt) gespeichert, auf der der Benutzer eingeloggt ist, und

zwar in Form der Anzahl der durchgeführten Schritte und als ein prozentuales Ergebnis des erreichten Ziels. Das Ziel wird vom Benutzer über die mobile App und die Webseite [www.sidly-platform.com](http://www.sidly-platform.com) angegeben. Das Ziel besteht darin, die Anzahl der Schritte festzustellen, die ein Benutzer pro Tag ausführt.

### 5.5.9. Barometer

Das SiDLY Care Gerät misst den Luftdruck. Der Messvorgang wird automatisch bei der Messung von Vitalparametern durchgeführt. Die Messergebnisse werden in der App und auf der Webseite [www.sidly-platform.com](http://www.sidly-platform.com) (oder einer anderen vom

Hersteller bestimmten Webseite) gespeichert, auf der der Benutzer eingeloggt ist. Die Ergebnisse werden in Form eines Balkendiagramms dargestellt, das die Messung des Luftdrucks an einem bestimmten Tag beinhaltet.

## 5.6. Aufladen der Batterie

SiDLY Care besitzt einen eingebauten Lithium-Polymer-Akkumulator, sowie ein für das Gerät geeignetes Ladegerät (Zng. 16).

Parameter des SiDLY Ladegerätes:

Travel Charger,  
Model: GSM0811,  
Input: AC 100 - 240 V / 50 – 60 Hz,  
Output: DC 5 V, 1000 mA.



Zng. 16. Zertifiziertes Ladegerät für das Gerät SiDLY Care



#### **VORSICHT!**

Es ist verboten, das SiDLY Care Gerät zu laden, wenn der Benutzer es bereits auf die Hand angebracht hat.



## Aufladen der Batterie

Verbinden Sie SiDLY Care mit der Energiequelle mithilfe des beigelegten mikro-USB Netz-Ladegerätes.

Die Akkus haben eine beschränkte Anzahl an Ladezyklen. Ein häufiges Aufladen verkürzt die Lebensdauer der Batterie.

Um SiDLY Care aufzuladen:

- Nehmen Sie das Band von der Hand des Benutzers ab,
- Platzieren Sie den elektrischen Anschluss in der Steckdose,
- Platzieren Sie den Kabel des mikro-USB-Ladegerätes im mikro-USB-Anschluss des Bandes,

Eine Unterbrechung des Ladeprozesses des Gerätes durch Trennung von der Energiequelle wird dazu führen, dass die rote und grüne Diode sich ausschaltet, und als nächstes die grüne Diode sich zyklisch ein- und ausschaltet im Falle einer weiteren einwandfreien Arbeit.

Während der ersten Betätigung ist es notwendig, dass der Akkumulator vollständig aufgeladen ist.

„Ihre SiDLY Care ist gebrauchsfertig. Die Messungen haben nur einen Informationscharakter“ an die angegebene Notrufnummer (ICE) gesendet.

- Überprüfen Sie, ob die Dioden, die das Laden signalisieren, leuchten (rot und grün).

Um das Laden des SiDLY Care zu beenden:

- Überprüfen Sie, ob die rote Diode ausgegangen ist und dadurch das Ende des Ladens signalisiert hat,
- Nehmen Sie den mikro-USB-Kabel aus dem mikro-USB-Anschluss des Bandes,
- Nehmen Sie den elektrischen Anschluss des Ladegerätes aus der Steckdose,
- Überprüfen Sie, ob die grüne Diode sich zyklisch ein- und ausschaltet, wodurch sie ein richtiges Funktionieren des Gerätes signalisiert.

Der Benutzer wird über die Notwendigkeit des Aufladens des Armbandes durch die blinkende rote LED-Lampe (falls das Armband nicht mit dem Ladegerät verbunden ist) und eine SMS-Nachricht informiert.

Die Art Der Verwendung des Ladegerätes kann einen Einfluss auf das Platzen und Brechen des Kabels haben. Das Kabel des Ladegerätes kann geschwächt werden oder brechbar werden, wenn es oft am selben Ort geknickt wird. Das Kabel muss leicht gebogen werden, ohne es zu brechen. Es wird empfohlen, den Stand des Kabels und des Anschlusses oft zu überprüfen, indem nach Löchern, Brüchen und anderen Schäden gesucht wird. Wenn die beschriebenen Schäden auftauchen, sollte das Kabel nicht mehr verwendet werden.

### WICHTIG!

*Es wird empfohlen, das Gerät bis zum Senden der Nachricht an die angegebene Telefonnummer über die Fertigstellung zur Benutzung. Es gibt die Wahrscheinlichkeit, dass ein zu früh von der Energiequelle getrenntes Gerät sich schneller ausladen kann – dies entspringt der Charakteristik des Aufladens von Lithium-Polymer-Elementen.*

## 6. WARTUNG

---

### 6.1. Reinigung

---

Wenn SiDLY Care mit irgendeiner Substanz, die Verschmutzungen verursachen kann (z.B. Staub, Schlamm, Tusche, Kosmetika), in Kontakt kommt, muss das Gerät sofort gereinigt werden.

Um SiDLY Care zu reinigen:

- Trennen Sie alle Kabel und schalten Sie SiDLY Care aus (drücken Sie und halten den Einschaltknopf mindestens 3 Sekunden lang mithilfe des angeschlossenen Pins).

Reinigungsmittel und Schmiermaterialien führen zur Abschleifung der Sensoren-Oberfläche und können die richtige Funktion des Gerätes beeinträchtigen.

Das Gerät braucht keine speziellen Konservierungseingriffe.

- Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches, fadenloses Tuch oder ein reinigend-desinfizierendes Tüchlein,
- Lassen Sie nicht zu, dass Feuchtigkeit in das Innere des Gerätes gelangt,
- Verwenden Sie weder Reinigungsmittel (Detergents), noch komprimierte Luft.

Auf der hinteren Seite des Gerätes befinden sich Sensoren, die vorsichtig mithilfe eines weichen, trockenen Gewebes gereinigt werden sollen

Eine langfristige und effektive Benutzung des Gerätes ist abhängig von einer geschickten Bedienung und Richtigkeit der Reinigung des verschmutzten Gerätes.

Die tägliche Bedienung beruht auf der Reinigung mit dem geeigneten reinigend-desinfizierenden Tuch.

### 6.2. Aufbewahrung

---

Wir empfehlen, das Gerät über Nacht nicht abzunehmen. Dadurch gibt es kein Problem, falls der Patient vergessen sollte, es erneut anzubringen.

Falls das Gerät jedoch abgenommen werden muss, legen Sie es an einen sicheren Ort, an dem die Gefahr, dass es hinunterfällt oder verloren geht, nicht besteht.

Wir empfehlen, das Gerät immer zur selben Zeit aufzuladen, um die Aufladung und die erneute Benutzung nicht zu vergessen.

Es ist unzuverlässig, das Gerät in einem Raum mit einer Temperatur über 60°C aufzuladen oder aufzubewahren. (Explosionsgefahr).

## 7. VERSCHROTTUNG

---

### WICHTIG!

*Werfen Sie das Gerät nicht in den Stadtmüll. Es soll nach den Selben Prinzipien, wie elektronische Produkte entsorgt werden.*

Der garantierte Zyklus des Gerätes beträgt 12 Monate (siehe Garantievor-aussetzungen). Dies bedeutet jedoch nicht, dass das Gerät nach 12 Mona-

ten komplett aufhört zu funktionieren. Bei vorsichtiger Bedienung des Gerä-

tes kann seine Arbeit verlängert werden.

Falls das Gerät komplett abgenutzt oder beschädigt wird, muss es aus dem Abbau zurückgezogen werden und zur Wiederverwertung abgegeben werden.

## 8. UNTERSUCHUNGEN UND ZERTIFIKATE

---

### WICHTIG!

*Nicht durch SiDLY autorisierte Veränderungen oder Modifikationen des Produktes können seine elektromagnetische Kompatibilität (EMC) beschädigen, sowie zu einem Verlust der Garantie führen. Das Pro-dukt hat Kompatibilität mit den EMC Richtlinien, u.a. bezüglich der Arbeit mit passenden Geräten (Ladegerät), gezeigt.*

Das Gerät wurde auf Übereinstimmung mit den Anforderungen der Direktive des Rates 93/42/EWG durch TÜV Rheinland (benannte Stelle nummer 0197) geprüft und hat das Zertifikat CE erhalten.

## 9. GARANTIE-KARTE

---

SiDLY Sp. z o.o.  
 Chmielna 2/31  
 00-020 Warsaw Polen  
 NIP:7010435677  
 Regon:147363415  
 KRS:0000519291

Der Stempel des Verkäufers

### GARANTIE - KARTE

SiDLY Care

Seriennummern.....

Baujahr.....

Bestimmt zum Überwachen wichtiger Lebensparameter.

**Verkaufsdatum**.....

**Käufer**.....

**Der Zeitraum der Gültigkeit der Garantie beträgt 12 Monate ab dem Datum der Lieferung.**

**Den Garantie Service führt der Produzent aus.**

.....  
**Datum**

.....  
**Unterschrift des Benutzers**

**Bei der Reklamation muss die Garantie-Karte vorgelegt werden.**

Der Käufer erhält Garantie vom Lieferanten für den Zeitraum von 12 Monaten, ab dem Datum der Lieferung der Ware.

**HINWEIS FÜR DEN KÄUFER!**

**Bei der Reklamation muss der Garantieschein und ein Kaufnachweis (Faktur, Rechnung) vorgelegt werden.**

## ALLGEMEINE GRUNDLAGEN DES GARANTIE-VERFAHRENS

---

- 1) Die Garantie schaltet die Berechtigungen des Käufers, die aus den Gesetzen bezüglich Mangelgewährleistung für verkaufte Dinge hervorgehen, nicht aus, noch schränkt sie diese ein.
- 2) Die Garantie umfasst Fehler und Schäden des Gerätes, die durch die Schuld des Produzenten entstanden sind, aufgrund von Fehler der Materialien, inkorrektur Bearbeitung oder Montage. Durch Erteilen der Garantie verpflichtet sich der Produzent zum kompletten Austausch des Gerätes auf ein neues, schadenloses Exemplar.
- 3) Der Garantiegeber erklärt, dass das von der vorliegenden Garantie-Karte umfasste Gegenstand schadenlos ausgegeben wurde und gemäß der geltenden Normen ausgeführt wurde.
- 4) Die Reklamation muss vom Benutzer zum Verkäufer, bei dem das Gerät erworben wurde, oder zum Produzenten (Adresse in der Garantie-Karte) eingereicht werden.
- 5) Der Produzent wird die Reklamation im möglichst kurzen Termin prüfen, nicht später, als innerhalb von 21 Kalendertagen, gezählt ab dem Tag, an dem das geschädigte Produkt vom Konsumenten an den Garantiegeber geliefert wird.
- 6) Der Benutzer sollte die Reklamation spätestens innerhalb von 14 Tagen ab dem Datum, an dem der Schaden entstanden ist, einzureichen.
- 7) Die Garantie unterliegt einer Verlängerung für den Zeitraum, in dem die Reklamation geprüft wurde, gezählt vom Datum der Einreichung der Reklamation bis zum Tag, an dem der Benutzer das neue schadenlose Exemplar bekommt.
- 8) Der Produzent muss die Reklamation im Bezug auf die Garantie nicht anerkennen, wenn im Gerät technische Veränderungen ohne Einverständnis des Produzenten eingeführt wurden, oder wenn es falsch gelagert, verwendet, oder konserviert wurde. Dies betrifft auch bestätigte Versuche einer Reparatur des Gerätes.
- 9) Die Garantie betrifft nicht:
  - a) Entfernt: „Die Garantie gilt nur in folgenden Fällen: a) die Ausführung einer notwendigen Wartung innerhalb eines Zeitraumes von mindestens 12 Monaten ab Kaufdatum;
  - b) die Gewährleistungsfristen beginnen Ihren Lauf mit dem Ausstellungsdatum des Geräts dem Erwerber, die Garantieansprüche können jedoch nur nach Bezahlung aller Forderungen gegenüber dem Verkäufer geleistet werden.“
  - c) Fehler, die aufgrund der Einwirkung von äußeren Faktoren, besonders von mechanischen Geräten eingetreten sind, oder Schäden, die durch Einwirkung von chemischen Mitteln entstanden sind;
  - d) Natürlicher Verbrauch gemäß der Eigenschaften oder Bestimmung des Gerätes, darunter z.B. Abnutzung der Malauflage der Teile, die unmittelbar mit Arbeitselementen in Kontakt stehen;

- e) Beschädigungen durch mechanische, thermische, chemische Faktoren und andere, die durch Einwirkungen des Benutzers oder äußerer Faktoren entstanden sind (z.B. Überspannung);
  - f) Beschädigungen, die durch den Transport des Gerätes, sowie während der Ladung durch einen beliebigen Transporteur entstanden sind.
- 10) Die Garantie gilt ausschließlich im Falle, dass:
- a) Durchführung der verpflichtenden Wartung im Zeitraum von Minimum 12 Monaten vom Datum des Erwerbs;
  - b) Die Garantiefristen treten ab dem Datum der Ausgabe des Gerätes an den Käufer in Gang, jedoch die Berechtigungen bezüglich der Garantie können erst nach der Entrichtung jeglicher ausstehender Beträge gegenüber dem Verkäufer ausgeführt werden.
- 11) Der Hersteller ist nicht verpflichtet, die Kosten der Entschädigung aufgrund von Verlusten oder anderen Schäden zu tragen, die durch Beschädigung, verborgene Defekte oder Gerätefehler verursacht wurden, außer dem Austausch des Geräts gegen ein neues.
- .
- 12) Die vorliegende Garantie schränkt keine Rechte und Pflichten ein, die aus den Gesetzen des Landesrechts entspringen.
- 13) Die Garantie erlöscht im Falle, dass Änderungen, Anpassungen oder konstruktive Veränderungen des Gerätes durch andere Personen, als der Produzent, oder Personen, die von ihm ernannt wurden, durchgeführt wurden.

ELEMENTE, DIE EINER RÜCKERSTATTUNG ZUM PRODUZENTEN UNTERLIEGEN.

1. Komplettes Produkt gemeinsam mit der Verpackung, dem Ladegerät und dem Kaufnachweis.

Ich bin vertraut mit den Bedingungen der Garantie

.....  
*Datum und Unterschrift des Benutzers*



SiDLY Care

SiDLY Sp. z o.o.  
Chmielna 2/31  
00-020 Warsaw Poland  
[www.sidly.eu](http://www.sidly.eu)  
[www.sidly-care.eu](http://www.sidly-care.eu)

